

TOMTOM 

VIA



WELCOME TO PRIORITY DRIVING

<b>DE</b>   Deutsch	1
<b>FR</b>   Français	1
<b>IT</b>   Italiano	15
<b>CZ</b>   Čeština	15
<b>SK</b>   Slovenčina	15

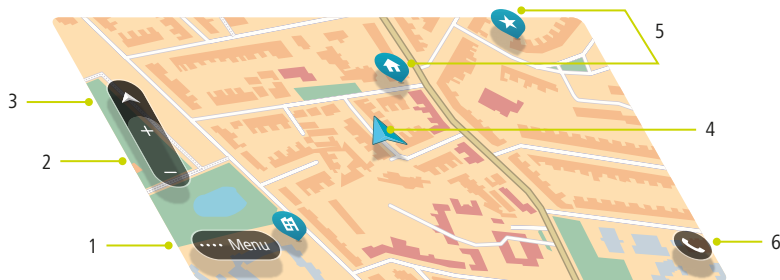
**DE** | Willkommen bei Priority Driving  
**FR** | Découvrez la conduite prioritaire



**DE** | Wir stellen Ihnen das neue VIA vor: intelligente Navigation basierend auf Echtzeit-Verkehrsinformationen. Wir haben viele unserer Lieblingsfunktionen direkt von der Karte aus verfügbar gemacht. Diese praktische Anleitung hilft Ihnen dabei, direkt mit Ihrem neuen VIA loszulegen.

**FR** | Présentation du nouveau VIA : navigation intelligente basée sur des infos trafic en temps réel. Nous avons rendu vos fonctionnalités préférées disponibles directement à partir de la carte. Ce guide pratique vous aidera lors de vos premières utilisations de votre nouveau VIA.

**DE** | Kennenlernen Ihres TomTom VIA  
**FR** | Présentation de votre TomTom VIA

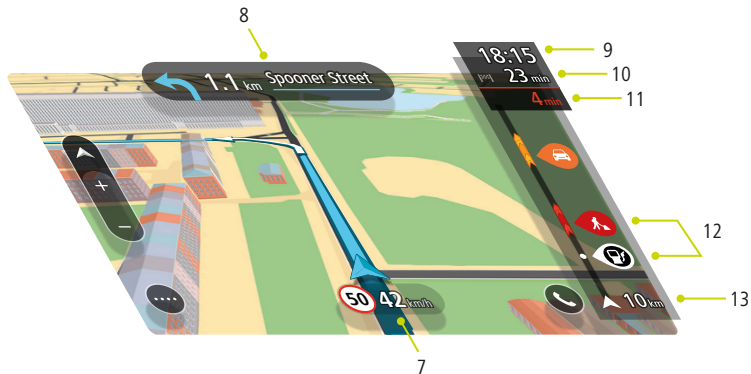


- DE** | **1** | Hauptmenü-Taste.  
**2** | Zoom-Tasten.  
**3** | Taste zum Wechseln der Ansicht.  
**4** | Aktuelle Position.  
**5** | Kartensymbole. Tippen Sie hier, um eine Route schnell zu planen.  
**6** | Telefon-Taste.

Um eine Position auf der Karte auszuwählen, halten Sie die Position gedrückt, bis sich das Pop-up-Menü öffnet.

- FR** | **1** | Bouton du menu principal.  
**2** | Boutons de zoom.  
**3** | Bouton d'affichage.  
**4** | Position actuelle.  
**5** | Icônes de carte. Touchez pour planifier un parcours sans attendre.  
**6** | Bouton de téléphone.

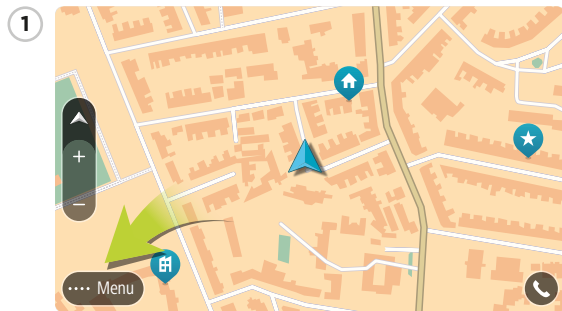
Pour sélectionner un emplacement sur la carte, touchez-le et maintenez la pression jusqu'à ce que le menu contextuel s'ouvre.



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>7</b>   Tempolimit &amp; aktuelle Geschwindigkeitsanzeige. Tippen Sie hier, um das Schnellmenü zu öffnen.</p> <p><b>8</b>   Fahrhinweisungsanzeige. Tippen Sie hier, um eine Liste mit Anweisungen zu sehen.</p> <p><b>9</b>   Voraussichtliche Ankunftszeit.</p> <p><b>10</b>   Entfernung/Zeit bis zu Ihrem Ziel.</p> <p><b>11</b>   Verkehrsbedingte Verzögerung.</p> <p><b>12</b>   Routenhighlights. Tippen Sie hier, um weitere Informationen zu sehen.</p> <p><b>13</b>   Entfernung zum nächsten Highlight.</p> | <p><b>7</b>   Limitation de vitesse et volet de vitesse actuelle. Touchez pour afficher le menu abrégé.</p> <p><b>8</b>   Volet d'instructions. Touchez pour afficher une liste d'instructions.</p> <p><b>9</b>   Heure d'arrivée estimée.</p> <p><b>10</b>   Distance/durée jusqu'à destination.</p> <p><b>11</b>   Retard dû au trafic.</p> <p><b>12</b>   Éléments notables du parcours. Touchez pour afficher davantage d'informations.</p> <p><b>13</b>   Distance jusqu'au prochain élément notable.</p> <p>La barre de parcours se met à jour en permanence à mesure que vous progressez sur votre trajet.</p> |
|---|---|

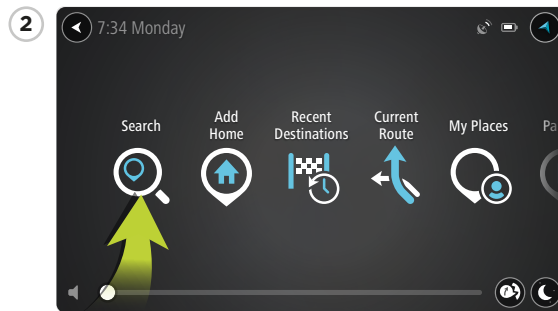
Die Routenleiste wird während der Fahrt kontinuierlich aktualisiert.

**DE** | Festlegen eines Ziels  
**FR** | Configuration d'une destination



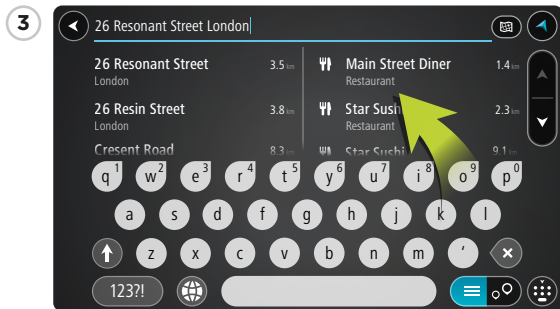
**DE** | Öffnen Sie das Hauptmenü.

**FR** | Ouvrez le menu principal.



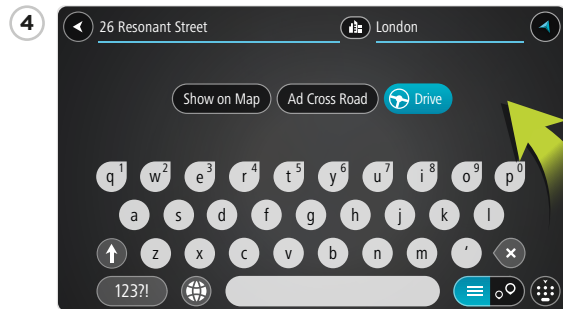
Tippen Sie auf die Suchen-Taste. Geben Sie eine Adresse, den Namen oder die Art eines Ortes, z. B. Restaurant, ein.

Touchez le bouton Rechercher. Saisissez une adresse, le nom d'un lieu ou sa catégorie, par exemple « Restaurant ».



Adressen- und Stadt-Treffer erscheinen links, Orte und Sonderziele rechts. Tippen Sie auf ein Suchergebnis, um es auszuwählen.

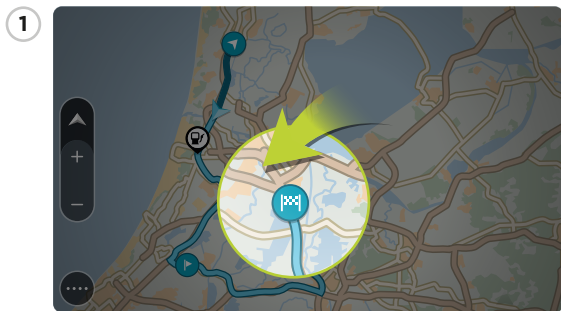
Les correspondances de ville et d'adresse s'affichent à gauche, tandis que les lieux et points d'intérêt apparaissent à droite. Touchez un résultat pour le sélectionner.



Tippen Sie auf die Fahren-Taste, um eine Route zu planen.

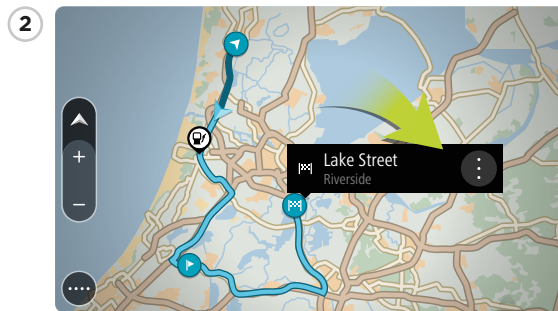
Touchez le bouton Aller pour planifier un parcours.

**DE** | Speichern Ihrer Lieblingsziele  
**FR** | Enregistrement de vos adresses favorites



**DE** | Tippen Sie auf ein Kartensymbol oder halten Sie es gedrückt, um eine Position auf der Karte auszuwählen.

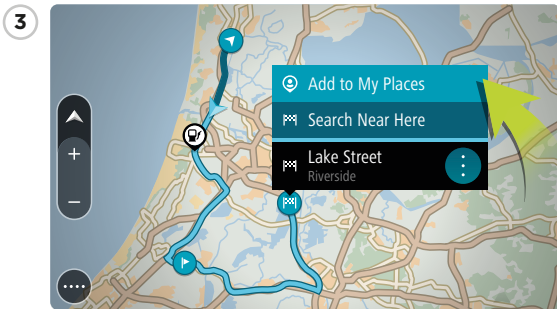
**FR** | Touchez un symbole de carte ou touchez une position sur la carte et maintenez la pression pour la sélectionner.



Tippen Sie auf die Pop-up-Menü-Taste.

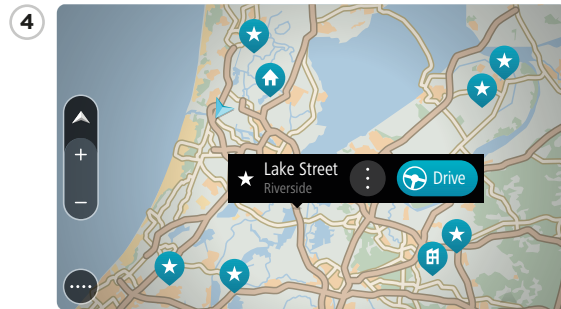
Touchez le bouton de menu contextuel.





Tippen Sie auf Ort hinzufügen und benennen Sie den Ort.

Touchez Ajouter à Mes destinations et attribuez un nom au lieu.



Alle Ihre gespeicherten Orte werden auf der Karte markiert. So können Sie mithilfe der Karte schnell navigieren.

Toutes les adresses que vous enregistrez s'affichent sous forme de marqueurs sur la carte. Ces marqueurs facilitent la navigation à l'aide de la carte.

**DE** | Verbinden Ihres Telefons  
**FR** | Connexion de votre téléphone



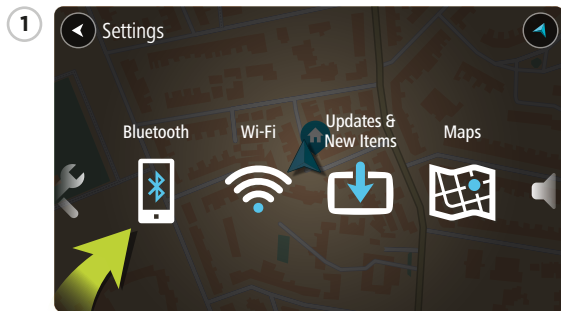
**DE** | Verbinden Sie Ihr Telefon mit TomTom GO, um Funktionen wie Echtzeit-Verkehrsinformationen, Freisprechen und Benachrichtigungen nutzen zu können.

**FR** | Connectez votre téléphone à votre TomTom GO pour utiliser des fonctionnalités telles que les infos trafic en temps réel, les appels mains-libres et les messages.



Sie erhalten vollständigen Zugriff auf Ihr Telefon, sobald Sie mit ihm verbunden sind. Tippen Sie auf den Telefonhörer auf der Karte oder in der Routenansicht, um mit Siri oder Google Now™ zu sprechen.

Une fois connecté, vous pourrez accéder à l'assistant personnel de votre téléphone. Touchez le bouton de téléphone en mode carte ou en mode guidage pour parler à Siri ou à Google Now™.



Um eine Verbindung mit Ihrem Telefon herzustellen, öffnen Sie das Hauptmenü. Tippen Sie auf Einstellungen, dann auf Bluetooth. Tippen Sie auf Telefon hinzufügen.

Pour configurer la connexion à votre téléphone, ouvrez le menu principal. Touchez Paramètres, puis Bluetooth. Touchez Ajouter un téléphone.

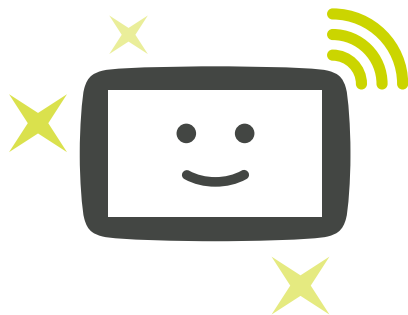


[tomtom.com/mydriveapp](http://tomtom.com/mydriveapp)

Installieren Sie die TomTom MyDrive-App auf Ihrem Telefon. Um Ihre Geräte zu verbinden und die Einstellungen abzuschließen, führen Sie die in der App aufgeführten Schritte aus.

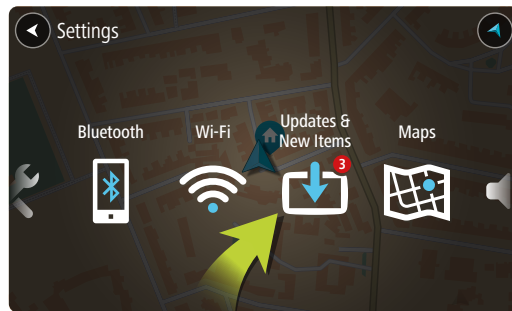
Installez l'appli TomTom MyDrive sur votre téléphone. Suivez les étapes de l'appli pour connecter vos appareils et terminer la configuration.

**DE** | Einfaches Aktualisieren über Wi-Fi  
**FR** | Mise à jour simple via Wi-Fi



**DE** | Nutzen Sie Wi-Fi, um die neuesten Funktionen, Karten-Updates sowie QuickGPSFix für Ihr GO zu erhalten. Kein Computer erforderlich!

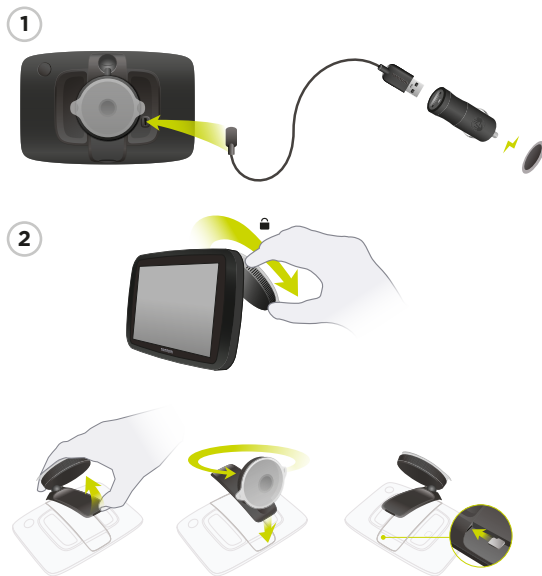
**FR** | Utilisez une connexion Wi-Fi pour obtenir les dernières fonctionnalités, les mises à jour de carte et QuickGPSFix sur votre GO. Le tout sans ordinateur !



Um Updates zu erhalten, öffnen Sie das Hauptmenü. Tippen Sie auf Einstellungen, dann auf Updates & Neue Elemente. Führen Sie die Anweisungen zum Einrichten einer Internetverbindung und Erhalt der Updates aus.

Pour recevoir les mises à jour, ouvrez le menu principal. Touchez Paramètres, puis Mises à jour et nouveaux éléments. Suivez les instructions pour configurer une connexion Internet et recevoir les mises à jour.

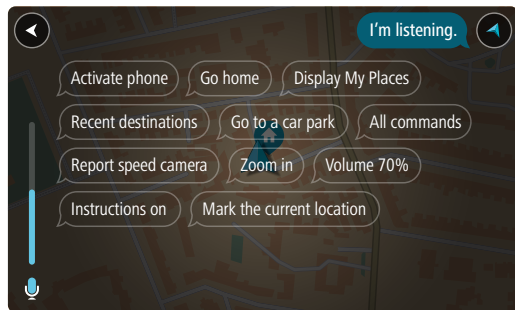
**DE** | Installation in Ihrem Auto  
**FR** | Installation dans votre voiture



- DE** | ① Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an Ihr VIA an. Schließen Sie das USB-Kabel an das USB-Autoladegerät an und schließen Sie dieses wiederum an die Stromquelle auf Ihrem Armaturenbrett an.
- ② Drücken Sie die Halterung bei der Befestigung an der Windschutzscheibe fest gegen diese und drehen Sie den Sockel im Uhrzeigersinn, bis er spürbar einrastet. Entfernen Sie die Halterung des VIA über die Aussparung für den Daumen. Drehen Sie die Halterung um und befestigen Sie sie erneut am Gerät, bis sie hörbar einrastet.

- FR** | ① Connectez le câble USB fourni à votre VIA. Connectez le câble USB au chargeur de voiture USB, puis branchez ce dernier à l'allume-cigare de votre tableau de bord.
- ② En cas d'installation sur votre pare-brise, placez la fixation contre la vitre en exerçant une pression, puis tournez la base dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement du verrouillage. Détachez la fixation du VIA en plaçant votre pouce dans l'encoche prévue à cet effet. Faites pivoter la fixation de 180°, puis clipsez-la au même endroit. Vous devez entendre un clic.

**DE** | Schneller ans Ziel  
**FR** | Pour des trajets plus rapides



**DE** | Steuern Sie Ihr TomTom GO mithilfe Ihrer Stimme. Sagen Sie „Hallo TomTom“, während Sie die Karte oder Routenansicht geöffnet haben, um die Sprachsteuerung zu aktivieren und verfügbare Befehle zu sehen.

**FR** | Commandez votre TomTom GO à la voix. Dites « Salut TomTom » en mode carte ou en mode guidage pour activer la commande vocale et découvrir les commandes disponibles.



Nutzen Sie TomTom MyDrive zum Planen einer Route und Prüfen der Verkehrssituation in Echtzeit und senden Sie Ihr Ziel und Ihre Favoriten an Ihr TomTom GO. Installieren Sie die MyDrive-App auf Ihrem Telefon oder Tablet oder rufen Sie **mydrive.tomtom.com** über Ihren Computer auf.

Utilisez TomTom MyDrive pour planifier des parcours, consulter les infos trafic en temps réel, mais aussi pour envoyer votre destination et vos favoris à votre TomTom GO. Installez l'appli MyDrive sur votre téléphone ou votre tablette, ou rendez-vous sur **mydrive.tomtom.com** sur votre ordinateur.



**DE** | Unter **tomtom.com/getstarted** finden Sie hilfreiche Tipps, Videos, FAQs und das vollständige Benutzerhandbuch.

Benötigen Sie weitere Informationen? Besuchen Sie unser umfassendes Onlinesupport-Portal unter **tomtom.com/support**

Weitere Informationen zu den Lebenslang TomTom-Diensten, wie Lebenslang Karten-Updates, TomTom Traffic und Radarkamera-Updates, finden Sie unter **tomtom.com/lifetime**

Wenn Ihnen das GO gefällt, können Sie in Ihrem Lieblings-Onlineshop gerne eine Rezension verfassen. Damit würden Sie anderen Fahrern bei ihrer Entscheidung helfen und wir könnten aus Ihrem Feedback lernen.

**FR** | Rendez-vous sur **tomtom.com/getstarted** pour obtenir des conseils utiles, regarder des vidéos, consulter les FAQ et lire le manuel d'utilisation.

Vous avez besoin d'aide ? Rendez-vous sur notre portail d'aide en ligne à l'adresse **tomtom.com/support**

Pour en savoir plus sur les services TomTom à vie, tels que les services TomTom Traffic, Zones de danger et Cartographie à vie, rendez-vous sur **tomtom.com/lifetime**

Si vous aimez utiliser votre GO, pourquoi ne pas donner votre avis sur votre boutique en ligne préférée ? Vous aiderez les autres conducteurs à faire le bon choix et vos commentaires nous aideront à nous améliorer.



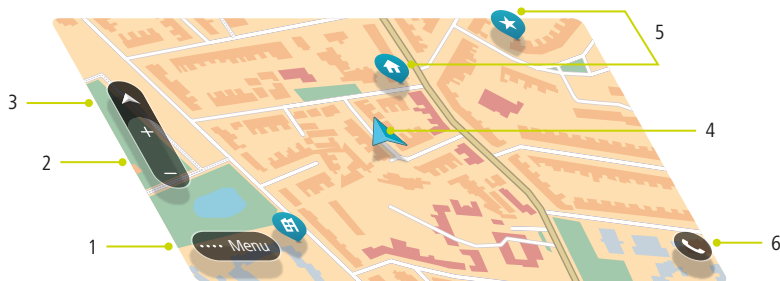


- IT** | La tua corsia preferenziale  
**CZ** | Zveme vás k prioritní jízdě  
**SK** | Vitajte vo svete výnimočnej jazdy



- IT** | Presentazione del nuovo VIA: navigazione intelligente, basata sulle informazioni sul traffico in tempo reale. Molte delle tue funzioni preferite sono ora disponibili direttamente dalla mappa. Questa guida pratica ti consentirà di iniziare a utilizzare il nuovo VIA.
- CZ** | Představujeme nové zařízení VIA: inteligentní navigace na základě dopravních informací v reálném čase. Řada vašich oblíbených funkcí je nyní dostupná přímo z mapy. Tato praktická příručka vám pomůže se obeznámit s novým zařízením VIA.
- SK** | Predstavujeme nové zariadenie VIA: inteligentnú navigáciu založenú na informáciách o premávke v reálnom čase. Množstvo vašich obľúbených funkcií teraz máte k dispozícii priamo na mape. Táto užitočná príručka vám pomôže zoznámiť sa s novým zariadením VIA.

**IT** | Introduzione al Your TomTom VIA  
**CZ** | Začínáme se zařízením TomTom VIA  
**SK** | Základné informácie o zariadení TomTom VIA



- IT** | 1 | Pulsante del menu principale.  
2 | Pulsanti dello zoom.  
3 | Pulsante di visualizzazione.  
4 | Posizione corrente.  
5 | Simboli della mappa. Tocca per pianificare rapidamente un percorso.  
6 | Pulsante del telefono.

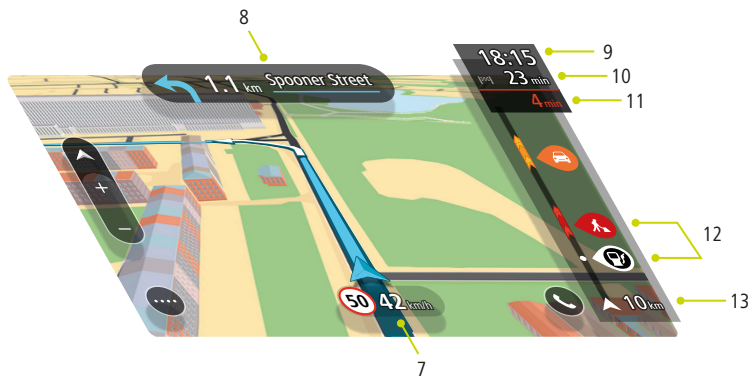
Per selezionare una posizione sulla mappa, seleziona e tieni premuta la posizione finché non si apre il menu a comparsa.

- CZ** | 1 | Tlačítko hlavního menu.  
2 | Tlačítka zvětšení/zmenšení.  
3 | Tlačítko zobrazení.  
4 | Aktuální poloha.  
5 | Symboly na mapě. Chcete-li rychle naplánovat trasu, poklepejte.  
6 | Tlačítko telefonu.

Chcete-li vybrat místo na mapě, stiskněte dané místo a podržte jej, dokud se neotevře vyskakovací menu.

- SK** | 1 | Tlačidlo hlavnej ponuky.  
2 | Tlačidlá priblíženia.  
3 | Tlačidlo prepnutia zobrazenia.  
4 | Aktuálna poloha.  
5 | Symboly mapy. Poklepaním rýchlo naplánujete trasu.  
6 | Tlačidlo telefónu.

Ak chcete vybrať miesto na mape, stlačte a podržte požadované miesto, až kým sa neotvorí kontextová ponuka.



- 7** | Pannello del limite di velocità e della velocità corrente. Tocca per visualizzare il menu rapido.
- 8** | Pannello delle istruzioni. Tocca per visualizzare un elenco di istruzioni.
- 9** | Orario di arrivo previsto.
- 10** | Distanza/tempo all'arrivo.
- 11** | Ritardo dovuto al traffico.
- 12** | Caratteristiche del percorso. Tocca per visualizzare ulteriori informazioni.
- 13** | Distanza dall'evento successivo.  
La barra del percorso viene costantemente aggiornata mentre guidi.

- 7** | Panel povolené rychlosti a aktuální rychlosti. Poklepáním zobrazíte rychlou nabídku.
- 8** | Panel s pokyny. Poklepáním zobrazíte seznam pokynů.
- 9** | Očekávaný čas příjezdu.
- 10** | Vzdálenost/čas do příjezdu.
- 11** | Zpoždění způsobené dopravou.
- 12** | Význačná místa na trase. Poklepáním zobrazíte více informací.
- 13** | Vzdálenost k dalšímu význačnému místu.  
Panel trasy je během jízdy neustále aktualizován.

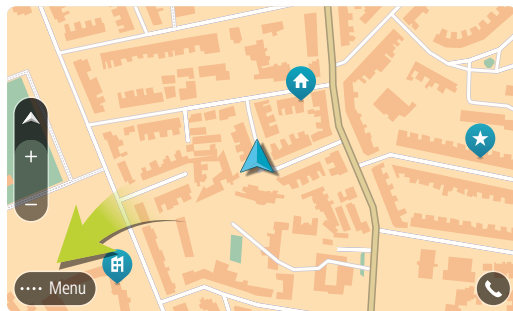
- 7** | Panel s obmedzením rýchlosti a aktuálnou rýchlosťou. Poklepáním zobrazíte rýchlu ponuku.
- 8** | Panel s pokynmi. Poklepáním zobrazíte zoznam pokynov.
- 9** | Predpokladaný čas príjazdu.
- 10** | Vzdialenosť/čas do príjazdu.
- 11** | Dopravné oneskorenie.
- 12** | Najzaujímavejšie momenty trasy. Poklepáním zobrazíte ďalšie informácie.
- 13** | Vzdialenosť k ďalšiemu zaujímavému miestu. Lišta trasy sa počas jazdy neustále aktualizuje.

**IT** | Impostazione di una destinazione

**CZ** | Nastavení cíle

**SK** | Nastavenie cieľového miesta

1

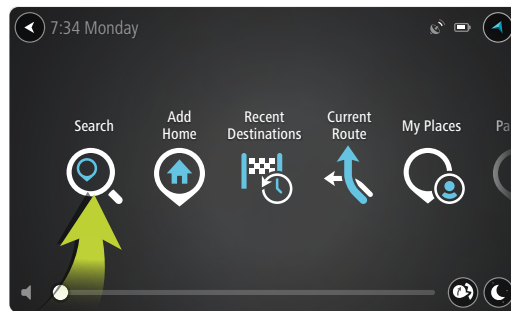


**IT** | Apri il menu principale.

**CZ** | Otevřete hlavní nabídku.

**SK** | Otvorte hlavnú ponuku.

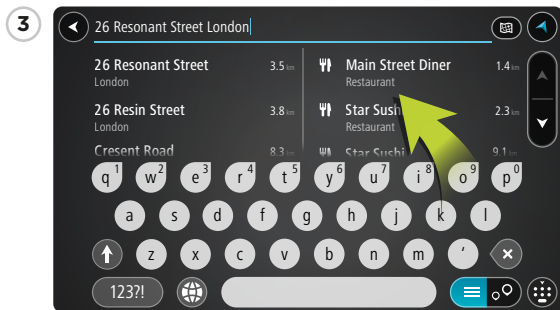
2



Tocca il pulsante Cerca. Inserisci un indirizzo, il nome o un tipo di luogo, ad esempio Ristorante.

Klepněte na tlačítko Vyhledat. Zadejte adresu, název nebo typ místa, například restaurace.

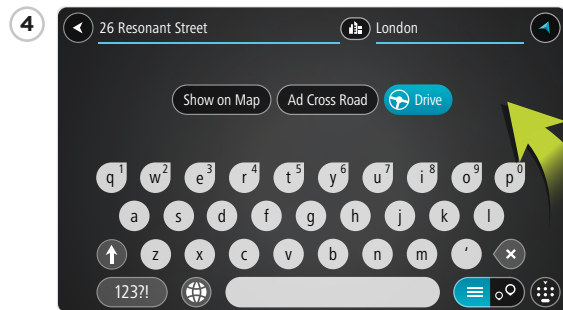
Poklepte na tlačidlo Hľadať. Zadajte adresu, názov miesta alebo jeho typ, napríklad Reštaurácia.



Le corrispondenze relative a indirizzi e città compaiono a sinistra, mentre i luoghi e i punti di interesse compaiono a destra. Tocca un risultato della ricerca per selezionarlo.

Nalezené adresy a města se zobrazí vlevo, místa a body zájmu jsou uvedeny napravo. Poklepáním zvolte příslušný výsledek hledání.

Naľavo sa zobrazia vyhovujúce adresy a mestá a napravo miesta a body zájmu. Poklepaním na požadovaný výsledek vyhľadávania ho označíte.

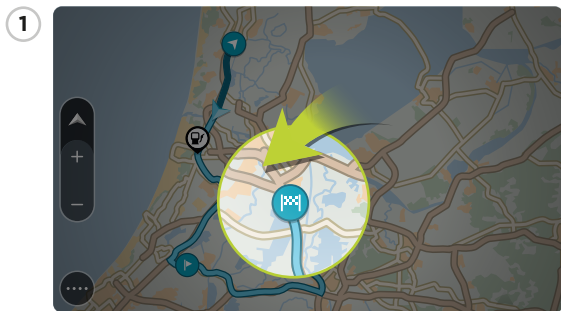


Tocca il pulsante Guida per pianificare un percorso.

Klepnutím na tlačítko Jet naplánujte trasu.

Poklepaním na tlačidlo Jazda naplánujte trasu.

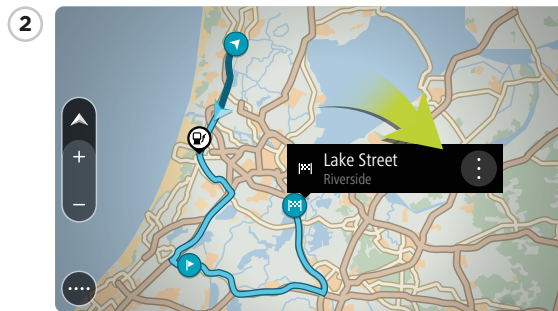
- IT** | Salvataggio dei luoghi preferiti  
**CZ** | Uložení oblíbených míst  
**SK** | Uloženie vašich obľúbených miest



**IT** | Tocca un simbolo della mappa o tieni premuto per selezionare una posizione sulla mappa.

**CZ** | Poklepáním na symbol na mapě nebo stisknutím a podržením vyberte místo na mapě.

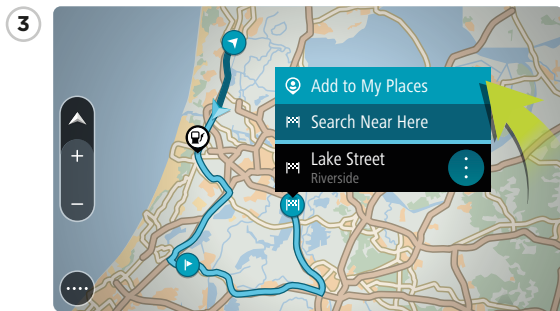
**SK** | Poklepte na symbol mapy alebo stlačením a podržaním vyberte miesto na mape.



Tocca il pulsante del menu a comparsa.

Klepněte na tlačítko vyskakovacího menu.

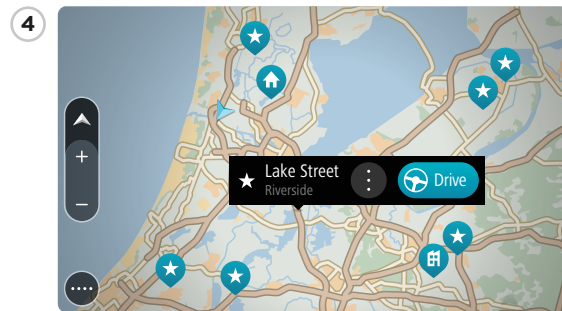
Poklepte na tlačidlo kontextovej ponuky.



Tocca Aggiungi a Preferiti per denominare il luogo.

Klepněte na možnost Přidat místo a místo pojmenujte.

Poklepte na položku Pridať miesto a pomenujte miesto.



Tutte le tue posizioni salvate vengono visualizzate come contrassegni sulla mappa. Ciò consente di navigare rapidamente utilizzando la mappa.

Všetchna uložená místa se na mapě zobrazí jako značky. To vám umožní rychlou navigaci pomocí mapy.

Všetky uložené miesta sa na mape zobrazujú ako značky. Vďaka tomu môžete rýchlo navigovať pomocou mapy.

- IT** | Connessione del telefono
- CZ** | Připojení telefonu
- SK** | Pripojenie telefónu



- IT** | Collega il telefono al TomTom GO per utilizzare funzioni quali gli aggiornamenti sul traffico in tempo reale, le chiamate in vivavoce e i messaggi.
- CZ** | Chcete-li využívat funkce, jako jsou aktualizace dopravních informací v reálném čase, volání handsfree či zprávy, připojte k zařízení TomTom GO telefon.
- SK** | Pripojte svoj telefón k zariadeniu TomTom GO a využívajte funkcie ako informácie o doprave v reálnom čase a telefonovanie či posielanie správ bez použitia rúk.

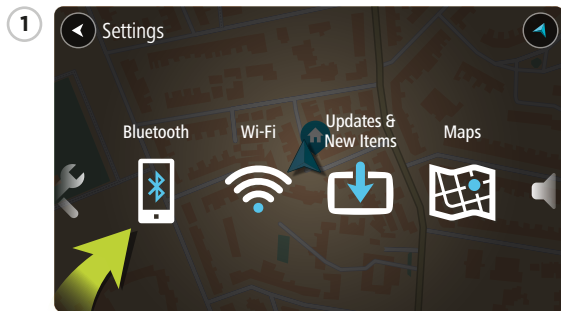


Una volta connesso, accedi alla funzione di assistente personale del telefono. Tocca il pulsante del telefono sulla mappa o sulla vista di navigazione per parlare con Siri o Google Now™.

Po připojení můžete získat plný přístup k osobnímu asistentovi telefonu. Chcete-li zadávat pokyny službám Siri nebo Google Now™, poklepejte na tlačítko telefonu v navigačním zobrazení či zobrazení mapy.

Po pripojení získate plný prístup k osobnému asistentovi v telefóne. Poklepte na tlačidlo telefónu na zobrazení mapy alebo navádzania a môžete hovoriť so Siri alebo službou Google Now™.





Per configurare la connessione del telefono, apri il menu principale. Tocca Impostazioni, quindi tocca Bluetooth. Tocca Aggiungi telefono.

Nastavit připojení k telefonu lze z hlavní nabídky. Poklepejte na možnost Nastavení > Bluetooth. Poklepejte na možnost Přidat telefon.

Ak chcete nastaviť pripojenie k telefónu, otvorte hlavnú ponuku. Poklepte na položku Nastavenia a potom na položku Bluetooth. Poklepte na položku Pridať telefón.



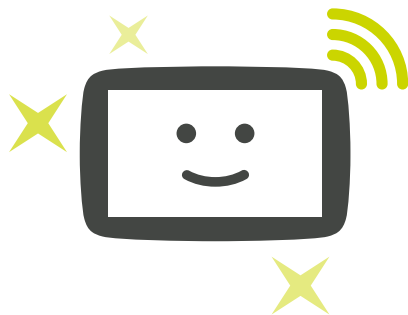
[tomtom.com/mydriveapp](http://tomtom.com/mydriveapp)

Installa l'app TomTom MyDrive sul telefono. Segui la procedura all'interno dell'app per connettere i dispositivi e completare la configurazione.

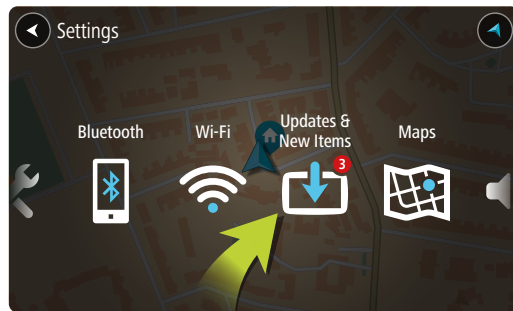
Do telefonu nainštalujte aplikáciu TomTom MyDrive. Podľa návodu v aplikácii pripojte zariadení a dokončete nastavení.

Nainštalujte aplikáciu TomTom MyDrive do telefónu. Postupujte podľa pokynov v aplikácii na pripojenie zariadení a dokončenie nastavenia.

- IT** | Aggiornamento facilitato con il Wi-Fi
- CZ** | Snadná aktualizace prostřednictvím sítě Wi-Fi
- SK** | Jednoduchá aktualizácia pomocou pripojenia Wi-Fi



- IT** | Utilizza il Wi-Fi per scaricare le ultime funzioni, gli aggiornamenti mappe e il QuickGPSfix per il tuo GO. Senza computer!
- CZ** | Nejnovější funkce, aktualizace map a funkci QuickGPSFix pro zařízení GO můžete získat pomocí sítě Wi-Fi. Počítač není třeba.
- SK** | Použite pripojenie Wi-Fi na získanie najnovších funkcií, aktualizácií máp a údajov služby QuickGPSfix pre zariadenie GO. Nepotrebuje počítač!



Per scaricare aggiornamenti, apri il menu principale. Tocca Impostazioni, quindi tocca Aggiornamenti e nuovi elementi. Segui la procedura per configurare una connessione Internet e scaricare gli aggiornamenti.

Chcete-li získat aktualizace, otevřete hlavní nabídku. Poklepejte na možnost Nastavení a poté na Aktualizace a nové položky. Podle pokynů nastavte připojení k internetu a získejte aktualizace.

Ak chcete získať aktualizácie, otvorte hlavnú ponuku. Poklepte na položku Nastavenia a potom na položku Aktualizácie a novinky. Postupujte podľa pokynov na nastavenie internetového pripojenia a prevzatie aktualizácií.

- IT** | Installazione nell'auto  
**CZ** | Instalace v automobilu  
**SK** | Montáž do auta



- IT** | ① Collega il cavo USB in dotazione al VIA. Collega il cavo USB al caricabatteria per auto USB e quest'ultimo alla presa di alimentazione sul cruscotto.  
② In caso di montaggio sul parabrezza, premi saldamente il supporto sul vetro e ruota la base in senso orario finché non scatta in posizione. Rilascia il supporto dal VIA facendo leva sulla rientranza per il pollice. Fai ruotare il supporto e fissalo nuovamente sul dispositivo fino ad avvertire un clic.

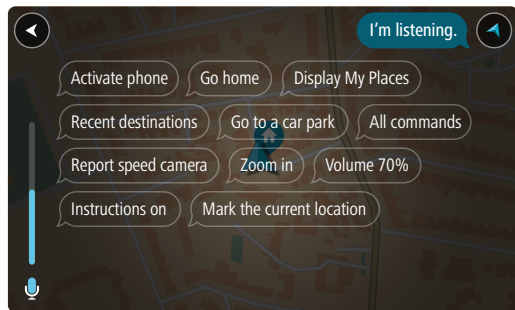
- CZ** | ① Připojte dodaný kabel USB k zařízení VIA. Kabel USB připojte k USB nabíječce do auta a tu zapojte do napájení na palubní desce.  
② Při upevňování na čelní sklo přitiskněte držák pevně na sklo a otočte základnou ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí. Uvolněte držák ze zařízení VIA pomocí rýhy pro palec. Otočte držák dokola a připněte jej zpět na zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.

- SK** | ① Pripojte dodávaný kábel USB k zariadeniu VIA. Pripojte kábel USB k nabíjačke USB do auta a tú k zdroju napájania na palubnej doske.  
② Ak umiestňujete zariadenie na čelné sklo, držiak silno pritlačte na čelné sklo a otáčajte podstavec v smere hodinových ručičiek, až kým nepocítite, že sa zaistí. Zariadenie VIA vyberte z držiaka pomocou zárezu na palec. Otočte držiak a pripnite ho späť k zariadeniu tak, aby ste počuli kliknutie.

**IT** | Arrivare a destinazione più velocemente

**CZ** | Rychleji do cíle

**SK** | Rýchlejšia cesta do cieľa



- IT** | Controlla il tuo TomTom GO usando semplicemente la voce. Pronuncia "Ciao TomTom" mentre sei nella visualizzazione mappa o nella vista di navigazione per attivare il comando vocale e vedere i comandi disponibili.
- CZ** | Ovládejte zařízení TomTom GO vlastním hlasem. V mapovém nebo navigačním zobrazení řekněte frázi "Ahoj TomTome", která aktivuje hlasové ovládání a zobrazí dostupné příkazy.
- SK** | Ovládajte zariadenie TomTom GO jednoducho svojím hlasom. Povedzte „Ahoj TomTom“, kým sa nachádzate v zobrazení mapy alebo navádzania, čím sa aktivuje hlasové ovládanie a zobrazenie dostupných príkazov.



Usa TomTom MyDrive per pianificare percorsi, controllare il traffico in tempo reale e inviare la tua destinazione e i preferiti al TomTom GO. Installa l'app MyDrive sul telefono o tablet oppure visita il sito Web **mydrive.tomtom.com** sul computer.

Aplikace MyDrive umožňuje plánovat trasy, sledovat živé dopravní informace a odesílat údaje o poloze a oblíbené položky na zařízení TomTom GO. Nainstalujte aplikaci MyDrive na svůj telefon nebo tablet, případně navštivte stránky **mydrive.tomtom.com** na počítači.

Aplikáciu TomTom MyDrive môžete používať na plánovanie trás, kontrolovanie aktuálnych dopravných podmienok a odosielanie destinácií či obľúbených položiek do zariadenia TomTom GO. Nainštalujte si aplikáciu MyDrive do telefónu alebo tabletu alebo navštívte lokalitu **mydrive.tomtom.com** v počítači.

- IT** | Domande e feedback  
**CZ** | Dotazy a zpětná vazba  
**SK** | Otázky a pripomienky



**IT** | Visita il sito Web **tomtom.com/getstarted** per trovare suggerimenti utili, FAQ e il Manuale dell'utente completo.

Hai ancora bisogno di aiuto? Visita il nostro portale di Assistenza online all'indirizzo Web **tomtom.com/support**

Per ulteriori informazioni sui Servizi TomTom a vita come Mappe a vita, TomTom Traffic e aggiornamenti autoveloX, visita il sito **tomtom.com/lifetime**

Se il GO è di tuo gradimento, perché non scrivi una recensione sul tuo negozio online preferito? Aiuterai altri conducenti a fare la scelta giusta e potremo migliorare grazie al tuo feedback.

**CZ** | Na stránkách **tomtom.com/getstarted** jsou vám k dispozici užitečné tipy, videa, odpovědi na často kladené dotazy a plné znění uživatelské příručky.

Potřebujete další rady? Navštivte náš rozsáhlý portál online zákaznické podpory na adrese **tomtom.com/support**

Pokud chcete získat podrobnější informace o doživotních službách TomTom, jako jsou Doživotní mapy, TomTom Traffic a Aktualizace rychlostních radarů, navštivte stránku **tomtom.com/lifetime**

Pokud se vám zařízení GO líbí, proč ho neohodnotit ve svém oblíbeném internetovém obchodě? Pomůžete ostatním řidičům s jejich výběrem a my se poučíme ze zpětné vazby, kterou nám poskytnete.

**SK** | Navštívte lokalitu **tomtom.com/getstarted**, kde nájdete užitočné tipy, videá, najčastejšie otázky a kompletnú používateľskú príručku.

Potrebujete ďalšiu pomoc? Navštívte náš bohatý portál online podpory na adrese **tomtom.com/support**

Ak sa chcete dozvedieť viac o doživotných službách TomTom, ako sú Lifetime mapy, TomTom Traffic a aktualizácie služby Rýchlostné radary, navštívte stránku **tomtom.com/lifetime**

Ak radi používate zariadenie GO, čo keby ste o ňom napísali recenziu vo vašom oblúbenom internetovom obchode? Pomôžete ostatným vodičom čo najlepšie sa rozhodnúť a my sa poučíme zo spätnej väzby, ktorú nám dáte.

## Anhang

### Wichtige Sicherheitshinweise und -warnungen

#### Global Positioning System (GPS) und Global Navigation Satellite System (GLONASS)

Beim Global Positioning System (GPS) und Global Navigation Satellite System (GLONASS) handelt es sich um satellitenbasierte Systeme, die Positions- und Zeitinformationen um den gesamten Globus bereitstellen. GPS wird von der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika (USA) betrieben und überwacht, die alleine für dessen Verfügbarkeit und Genauigkeit verantwortlich ist. GLONASS wird von der Regierung Russlands betrieben und überwacht, die alleine für dessen Verfügbarkeit und Genauigkeit verantwortlich ist. Änderungen der GPS- oder GLONASS-Verfügbarkeit und -Genauigkeit oder der Umweltbedingungen können den Betrieb Ihres Geräts beeinträchtigen. TomTom übernimmt keinerlei Haftung für die GPS- bzw. GLONASS-Verfügbarkeit und -Genauigkeit.



### Sicherheitshinweise

#### Vorschriftsgemäßes Fahren

Auch wenn Sie sich beim Fahren auf Ihre TomTom-Produkte verlassen, müssen Sie die notwendige Vorsicht und Sorgfalt im Straßenverkehr walten lassen.

Ihr Gerät ist als Fahrhilfe konzipiert und bildet keinen Ersatz für die notwendige Vorsicht und Sorgfalt im Straßenverkehr. Befolgen Sie stets die Straßenschilder und geltenden Gesetze. Ablenkungen beim Fahren können sehr gefährlich sein. Betreiben Sie dieses Gerät auf keinen Fall so, dass die Aufmerksamkeit des Fahrers von der Straße abgelenkt wird und gefährliche Situationen entstehen können. TomTom empfiehlt,

sofern möglich, die Nutzung des Freisprechsystems. Zudem sollten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort vollständig zum Stehen bringen, um mit dem Gerät zu interagieren.

#### Hinweis für übergroße/kommerzielle Fahrzeuge

Wenn in diesem Produkt keine Lkw-Karte installiert ist, ist dieses Produkt nur für den Einsatz in Pkw und leichten Nutzfahrzeugen ohne Anhänger vorgesehen, weil das Produkt keine passenden Fahrwege für übergroße oder kommerzielle Fahrzeuge, Busse, Wohnwagen und Wohnmobile anbietet. Wenn Sie ein Fahrzeug eines diesen Typs betreiben, besuchen Sie bitte [tomtom.com](http://tomtom.com), um ein passendes Produkt mit Karten zu finden, die Höhen- und Gewichtseinschränkungen berücksichtigen.

#### Flugzeuge und Krankenhäuser

Die Benutzung von Geräten mit Antennen ist in den meisten Flugzeugen, Krankenhäusern und an vielen anderen Orten verboten. Sie dürfen dieses Gerät nicht in einer derartigen Umgebung verwenden.

#### Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie folgenden wichtigen Sicherheitshinweis:

- Überprüfen Sie regelmäßig Ihren Reifendruck.
- Warten Sie Ihr Fahrzeug regelmäßig.
- Durch die Einnahme von Medikamenten kann Ihre Fahrtauglichkeit eingeschränkt werden.
- Schnallen Sie sich, falls möglich, immer an.
- Fahren Sie nie unter Alkoholeinfluss.
- Die meisten Unfälle geschehen weniger als 5 km (3 Meilen) vom Heimatort entfernt.
- Befolgen Sie die Verkehrsregeln.

- Blinken Sie immer.
- Machen Sie alle 2 Stunden eine Pause von mindestens 10 Minuten.
- Bleiben Sie angeschnallt.
- Halten Sie Sicherheitsabstand zu dem Fahrzeug vor Ihnen.
- Befestigen Sie Ihren Helm ordnungsgemäß, bevor Sie mit einem Motorrad losfahren.
- Tragen Sie bei Fahrten mit dem Motorrad immer Schutzkleidung und -ausrüstung.
- Seien Sie bei Motorradfahrten besonders wachsam und fahren Sie jederzeit defensiv.

#### Leistung: DC 5 V, 1,2 A

So verwendet TomTom Ihre Informationen

Informationen zur Verwendung von persönlichen

Daten finden Sie unter:

[tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy)

#### Akku

Dieses Produkt verwendet einen Lithium-Ionen-Akku.

Verwenden Sie Ihr Produkt nicht in feuchten, nassen und/oder rostfördernden Umgebungen. Bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit hoher Temperatur, in starkem direktem Sonnenlicht, in oder bei einer Wärmequelle, in einer Mikrowelle oder in einem Druckcontainer auf und setzen Sie es nicht Temperaturen über 50 °C (122 °F) aus. Wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten, kann Säure aus dem Akku austreten, er kann heiß werden, explodieren, sich entzünden und Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Sie dürfen den Akku nicht mit spitzen Gegenständen beschädigen, öffnen oder auseinander nehmen. Falls Batteriesäure aus dem Akku ausläuft und Sie damit in Kontakt geraten, spülen Sie die betroffene Körperstelle gründlich mit Wasser ab und

suchen Sie danach sofort einen Arzt auf. Nehmen Sie aus Sicherheitsgründen und zur Verlängerung der Akkulebensdauer Ihr Produkt aus dem Fahrzeug, wenn Sie nicht damit fahren, und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf. Das Gerät wird nicht bei tiefen (unter 0 °C/32 °F) oder hohen (über 45 °C/113 °F) Temperaturen geladen.

Temperaturen Standardbetrieb: 0 °C (32 °F) bis 45 °C (113 °F); kurzfristige Lagerung: -20 °C (-4 °F) bis 50 °C (112 °F); langfristige Lagerung: -20 °C (-4 °F) bis 35 °C (95 °F).

Wichtig: Lassen Sie das Gerät mindestens 1 Stunde lang im Standard-Betriebstemperaturbereich, bevor Sie es einschalten. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs.

#### Achtung: Bei Ersatz des Akkus durch einen falschen Akkotyp besteht Explosionsgefahr.

Der Akku kann nicht vom Benutzer ausgewechselt werden. Bitte versuchen Sie nicht, ihn zu entfernen. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich bitte an den TomTom-Kundensupport.

DER IN DEM PRODUKT ENTHALTENE AKKU MUSS GETRENNT VOM NORMALEN HAUSMÜLL UND GEMÄSS DEN ÖRTLICHEN GESETZEN UND VORSCHRIFTEN ENTSORGT ODER WIEDERVERWERTET WERDEN. DAMIT TRAGEN SIE AKTIV ZUM SCHUTZ DER UMWELT BEI. VERWENDEN SIE IHR TOMTOM-GERÄT NUR MIT DEM MITGELIEFERTEN NETZANSCHLUSS (AUTOLADEGERÄT, AKKULADEKABEL), DEM AC-NETZGERÄT (LADEGERÄT FÜR ZUHAUSE) AN EINER GENEHMIGTEN BASISSTATION, ODER SCHLIESSEN SIE ES MIT DEM MITGELIEFERTEN USB-KABEL ZUM LADEN DES AKKUS AN EINEN COMPUTER AN.



Wenn Ihr Gerät ein Ladegerät benötigt, verwenden Sie dieses Gerät bitte mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät. Wenn Sie ein Ersatzladegerät benötigen, besuchen Sie bitte [tomtom.com](http://tomtom.com), um zu erfahren, welche Ladegeräte für Ihr Gerät zugelassen sind.

Die angegebene Akkulaufzeit entspricht der maximalen Akkulaufzeit. Diese wird nur unter bestimmten Umgebungsbedingungen erreicht. Die geschätzte maximale Akkulaufzeit bezieht sich auf ein durchschnittliches Nutzungsprofil.

Tipps zum Verlängern der Akkulaufzeit finden Sie in den häufig gestellten Fragen: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

### CE-Kennzeichnung

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der CE-Kennzeichnung, wenn es in Wohn-, Gewerbe-, Fahrzeug- oder Leichtindustrieumgebungen eingesetzt wird und alle entsprechenden Bestimmungen der geltenden EU-Richtlinien erfüllt.

**Geräte, die über kein GPRS-Modul verfügen, sind wie folgt gekennzeichnet:**



Modellnummern: 4AL51

### R&TTE-Direktive

Hiermit erklärt TomTom, dass persönliche Navigationsgeräte und Zubehör von TomTom die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG erfüllen. Die Konformitätserklärung finden Sie hier: [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal)

### EEAG-Richtlinie

Das EEAG-Symbol auf dem Produkt oder der Produktverpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll zu entsorgen ist. In Übereinstimmung

mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG) darf dieses Elektrogerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte, indem Sie es dort zurückgeben, wo Sie es erworben haben, oder bei einer kommunalen Recycling-Sammelstelle in Ihrer Nähe. Damit tragen Sie aktiv zum Schutz der Umwelt bei.



### Schrittmacher

Schrittmacherhersteller empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm (6 Zoll) zwischen einem kabellosen Handheld-Gerät und einem Schrittmacher, um eine potenzielle Störung des Schrittmachers zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen überein mit unabhängigen Studien und Empfehlungen von Wireless Technology Research.

### Richtlinien für Menschen mit Schrittmachern

- Halten Sie das Gerät IMMER mehr als 15 cm (6 Zoll) von Ihrem Schrittmacher entfernt.
- Tragen Sie das Gerät nicht in einer Brusttasche.

### Andere medizinische Geräte

Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um zu bestimmen, ob der Betrieb Ihres kabellosen Produkts zu Störungen beim medizinischen Gerät führen könnte.

### Angeschlossene Netze

Geräte mit integriertem GSM-Modul wurden für Verbindungen mit folgenden Netzen entwickelt:

GSM/GPRS 900/1800

### EU Specific Absorption Rate (SAR)-Konformität

DIESES KABELLOSE GERÄTEMODELL ERFÜLLT DIE

REGIERUNGSANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER FUNKWELLENBELASTUNG, WENN ES WIE IN DIESEM ABSCHNITT BESCHRIEBEN VERWENDET WIRD

Das GPS-Navigationssystem ist ein Funkübertragungsgerät und -empfänger. Es ist so gestaltet, dass es die Emissionsgrenzen für Funkfrequenzstrahlung des Rates der Europäischen Union nicht überschreitet.

Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg auf durchschnittlich 10 Gramm Körpergewebe (4,0 W/kg auf durchschnittlich 10 Gramm Gewebe der Extremitäten: Hände, Handgelenke, Fußgelenke und Füße). SAR-Tests werden mithilfe der vom Rat der Europäischen Union festgelegten Standard-Betriebspositionen durchgeführt. Dabei sendet das Gerät auf höchstem zertifizierten Leistungspegel in allen getesteten Frequenzbändern.

### Belastungsgrenzen

Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Um eine Überschreitung der Grenzwerte für Hochfrequenzstrahlung zu vermeiden, ist bei normalem Betrieb ein Mindestabstand von 20 cm (8 Zoll) zur Antenne einzuhalten.

### Triman-Logo



### Apple, Android, Google Play

Apple und das Apple-Logo sind in den USA und anderen Ländern registrierte Marken von Apple Inc. App Store ist eine Handelsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

### Bluetooth®



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch TomTom unterliegt einer Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### Konformitätserklärungen (EU)

Die Konformitätserklärungen für alle TomTom-Produkte finden Sie hier:

[http://www.tomtom.com/de\\_de/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/de_de/legal/declaration-of-conformity/)

### Regulatory Compliance Mark



Dieses Produkt ist mit dem Regulatory Compliance Mark (RCM) gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es die entsprechenden australischen Vorschriften erfüllt.

### Warnhinweis für Australien

Der Benutzer muss das Gerät ausschalten, wenn er sich in Bereichen mit explosionsgefährdeten Stoffen aufhält, zum Beispiel an Tankstellen, in Lagerräumen für chemische Stoffe oder an Orten, an denen Sprengarbeiten stattfinden.

### Hinweis für Neuseeland

Dieses Produkt ist mit R-NZ gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es die relevanten neuseeländischen Vorschriften erfüllt.

### Kontakt Kundensupport (Australien und Neuseeland)

Australien: +61 1300 135 604

Neuseeland: +64 800 450 973

## Kontakt Kundensupport (Asien)

Malaysia 1800815318

Singapur 8006162269

Thailand 0018006121008

Indonésien 0018030612011

## Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N.V. fotokopiert oder anderweitig reproduziert werden.

## Modellbezeichnungen

TomTom VIA: 4AL51

## Addendum

### Important : avis de sécurité et avertissements

#### GPS (Global Positioning System) et GLONASS (Global Navigation Satellite System)

Les systèmes GPS (Global Positioning System) et GLONASS (Global Navigation Satellite System) sont des systèmes qui s'appuient sur les satellites pour fournir des informations d'emplacement et de temps partout dans le monde. Le système GPS est utilisé et contrôlé par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique, à qui incombe la disponibilité et la précision du système. Le système GLONASS est utilisé et contrôlé par le Gouvernement de Russie, à qui incombe la disponibilité et la précision du système. Tout changement dans la disponibilité et la précision des systèmes GPS et GLONASS ou dans les conditions de l'environnement risque d'affecter le fonctionnement de cet appareil. TomTom décline toute responsabilité quant à la disponibilité et la précision des systèmes GPS et GLONASS.



### Messages de sécurité

#### Utiliser avec précaution

L'utilisation de produits TomTom lors de vos déplacements ne dispense en aucun cas de l'observation des règles de sécurité routière en vigueur.

Votre appareil est conçu pour être une aide à la conduite et non un substitut, et ne vous dispense pas de faire preuve de prudence et de vigilance au volant. Respectez toujours les panneaux de signalisation et les lois en vigueur. Être distrait au volant peut être extrêmement dangereux. Veuillez ne pas utiliser cet appareil d'une façon susceptible de détourner dangereusement l'attention du conducteur de la route.

TomTom vous recommande d'utiliser les systèmes mains-libres lorsqu'ils sont disponibles et d'arrêter complètement votre véhicule dans un endroit sécurisé pour manipuler l'appareil.

Note pour les véhicules commerciaux et hors gabarit

Si aucune carte pour poids lourd n'est installée sur ce produit, il est uniquement destiné à être utilisé dans les voitures et dans les véhicules commerciaux légers sans remorque : en effet, il ne proposera pas de parcours appropriés aux véhicules commerciaux, aux bus, aux camping-cars ou aux véhicules de loisirs. Si vous conduisez un véhicule de ce type, rendez-vous sur [tomtom.com](http://tomtom.com) pour trouver le produit adapté contenant des cartes indiquant les restrictions relatives au poids et à la hauteur.

#### Avions et hôpitaux

L'utilisation des périphériques munis d'une antenne est interdite dans la majorité des avions, des hôpitaux et bien d'autres environnements. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans ces environnements.

#### Messages de sécurité

Veillez lire et tenir compte des conseils de sécurité suivants :

- Vérifiez régulièrement la pression de vos pneus.
- Faites régulièrement entretenir votre véhicule.
- Les médicaments peuvent influencer sur votre capacité à conduire.
- Mettez toujours votre ceinture de sécurité, le cas échéant.
- Ne conduisez pas après avoir bu.
- La plupart des accidents ont lieu à moins de 5 km / 3 miles du domicile.
- Respectez le code de la route.
- Utilisez toujours vos clignotants.

- Toutes les 2 heures, faites une pause d'au moins 10 minutes.
- Gardez votre ceinture de sécurité attachée.
- Restez à une distance raisonnable du véhicule précédent.
- Avant de partir à moto, ajustez correctement votre casque.
- Si vous conduisez une moto, portez toujours des vêtements et des équipements de protection.
- Lorsque vous conduisez une moto, soyez toujours très vigilant et anticipez.

#### Courant : 5 Vcc, 1,2 A

Utilisation de vos informations par TomTom

Vous pouvez consulter les informations relatives à l'utilisation des données personnelles à la page :

[tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Batterie

Ce produit utilise une batterie lithium-ion.

Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Ne pas placer, ranger ou conserver le produit dans un environnement à haute température, sous la lumière directe du soleil, dans ou à proximité d'une source de chaleur ou encore dans un four à micro-ondes ou un conteneur pressurisé et ne pas l'exposer à des températures de plus de 122 °F/50 °C. Dans le cas contraire, la batterie peut présenter une fuite d'acide, chauffer, exploser ou s'enflammer et causer des blessures et/ou des dommages. Ne pas essayer de percer, ouvrir ni démonter la batterie. En cas de fuite et de contact avec le liquide qui s'échappe de la batterie, nettoyer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Pour des raisons de sécurité et pour prolonger la durée de vie de la batterie, sortez votre produit du véhicule lorsque vous ne conduisez pas et conservez-le dans un lieu sec et frais. Le chargement



est impossible à des températures faibles (en-dessous de 32 °F/0 °C) ou élevées (au-dessus de 113 °F/45 °C).  
Températures : fonctionnement standard : 32 °F/0 °C à 113 °F/45 °C ; stockage de courte durée : -4 °F/-20 °C à 122 °F/50 °C ; stockage de longue durée : -4 °F/-20 °C à 95 °F/35 °C.

Important : avant d'allumer l'appareil, laissez-le s'adapter à la plage de température de fonctionnement standard pendant au moins 1 heure. N'utilisez pas l'appareil hors de cette plage de température.

Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.

N'extrayez pas, ou ne tentez pas d'extraire la batterie, qui n'est pas remplaçable par l'utilisateur. En cas de problème de batterie, veuillez contacter le support client TomTom.

LA BATTERIE CONTENUE DANS LE PRODUIT DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADÉQUATE, DANS LE RESPECT DES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS LOCALES, ET NE DOIT PAS ÊTRE JETÉE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. EN AGISSANT AINSI, VOUS CONTRIBUEZ À PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT. POUR CHARGER LA BATTERIE DE VOTRE APPAREIL TOMTOM, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION CC (CHARGEUR DE VOITURE/CÂBLE DE BATTERIE) ET L'ADAPTEUR CA (CHARGEUR SECTEUR) FOURNIS, AINSI QU'UN SUPPORT COMPATIBLE OU LE CÂBLE USB FOURNI PERMETTANT DE CONNECTER VOTRE APPAREIL À UN ORDINATEUR.



Si votre appareil nécessite un chargeur, veuillez utiliser le chargeur fourni. Pour obtenir plus d'informations sur

d'autres chargeurs de voiture compatibles avec votre appareil, rendez-vous sur [tomtom.com](http://tomtom.com).

L'autonomie indiquée pour la batterie est l'autonomie maximale possible d'une batterie. Elle ne peut être atteinte que dans des conditions atmosphériques spécifiques. L'autonomie maximale estimée de la batterie est établie selon un profil d'utilisation moyen.

Pour découvrir comment augmenter l'autonomie de la batterie, consultez la FAQ suivante : [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

### Marque CE

Cet équipement est conforme aux exigences de marquage CE pour toute utilisation dans un véhicule ou dans un environnement résidentiel, commercial ou d'industrie légère, et respecte toutes les conditions des réglementations européennes applicables.

**L'étiquette des modèles qui ne possèdent pas de module GPRS comporte la mention suivante :**



Numéros de modèles : 4AL51

### Directive R&TE

Par la présente, TomTom déclare que les produits et accessoires TomTom sont conformes aux principales exigences et autres dispositions applicables de la directive UE 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible ici : [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### Directive DEEE

Le symbole de la poubelle sur roues indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez recycler

ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage. En agissant ainsi, vous contribuez à préserver l'environnement.



### Stimulateurs cardiaques

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil).

Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque

- Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm / 6 pouces entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

### Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

### Réseaux connectés

Les appareils contenant un module GSM sont conçus pour se connecter aux réseaux suivants :

GSM/GPRS 900/1800

### Législation européenne - Débit d'absorption

### spécifique (DAS)

CE MODÈLE D'APPAREIL SANS FIL RÉPOND AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION CONFORME AUX INSTRUCTIONS DE CETTE SECTION

Ce système de navigation par GPS est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission et d'exposition aux fréquences radio définies par le Conseil de l'Union européenne.

La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union européenne est de 2,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour le corps, et de 4,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour les extrémités (mains, poignets, chevilles et pieds). Les tests de DAS sont effectués dans des positions d'utilisation standard indiquées par le Conseil de l'Union européenne à la puissance certifiée la plus élevée de l'appareil et à toutes les bandes de fréquences.

### Limites d'exposition

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter tout dépassement potentiel des limites d'exposition aux fréquences radio, tout être humain doit rester éloigné d'au moins 20 cm (8 pouces) de l'antenne dans le cadre d'un fonctionnement normal.

### Logo Triman



### Apple, Android, Google Play

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans

d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

#### Bluetooth®



Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par TomTom sous licence. Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leur détenteur respectif.

#### Déclarations de conformité (UE)

Pour consulter les déclarations de conformité de tous les produits TomTom, rendez-vous sur :

[http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

#### Regulatory Compliance Mark



Ce produit porte le symbole Regulatory Compliance Mark (RCM), qui atteste de sa conformité avec les réglementations australiennes en vigueur.

#### Avertissement pour l'Australie

L'utilisateur doit éteindre l'appareil dans les atmosphères potentiellement explosives comme les stations service, les dépôts de stockage de produits chimiques et les opérations de dynamitage.

#### Avertissement pour la Nouvelle-Zélande

Ce produit porte le code R-NZ qui indique sa conformité aux réglementations néo-zélandaises en vigueur.

#### Coordonnées du support client (Australie et Nouvelle-Zélande)

Australie : 1300 135 604

Nouvelle-Zélande : 0800 450 973

#### Coordonnées du support client (Asie)

Malaisie 1800815318

Singapour 8006162269

Thaïlande 0018006121008

Indonésie 0018030612011

#### Ce document

Le plus grand soin a été apporté à la préparation de ce document. Cependant, en raison du développement continu du produit, certaines informations peuvent ne pas être tout à fait à jour. Les informations publiées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document contient des informations protégées par droits d'auteur. Toute photocopie ou reproduction, sous quelque forme que ce soit, de tout ou partie de ce document est soumise à l'autorisation écrite préalable de TomTom N.V.

#### Noms des modèles

TomTom VIA: 4AL51

#### Appendice

##### Informativa di sicurezza e avvisi importanti

##### Global Positioning System (GPS) e sistema satellitare globale di navigazione (GLONASS)

Il Global Positioning System (GPS) e il sistema satellitare globale di navigazione (GLONASS) si basano sulla ricezione satellitare e forniscono informazioni

sull'ora e sulla posizione in tutto il mondo. Il sistema GPS è operato e controllato dal governo degli Stati Uniti d'America, unico responsabile della disponibilità e accuratezza dello stesso. GLONASS è operato e controllato dal governo della Russia, unico responsabile della disponibilità e accuratezza dello stesso. Le modifiche apportate alla disponibilità e all'accuratezza dei sistemi GPS/GLONASS o alcune condizioni ambientali possono influire sul funzionamento del dispositivo. TomTom non si assume alcuna responsabilità in merito alla disponibilità e all'accuratezza dei sistemi GPS o GLONASS.



#### Messaggi di sicurezza

##### Utilizzare con cautela

L'uso di un prodotto TomTom durante la guida non esclude l'obbligo di guidare con la dovuta prudenza e attenzione.

Il dispositivo è destinato ad essere utilizzato come ausilio per la guida e non esclude l'obbligo di guidare con la dovuta prudenza e attenzione. Rispetta sempre i segnali stradali e le norme stradali vigenti. Guidare con distrazione può essere estremamente pericoloso. Non utilizzare il dispositivo in modo che possa distrarre l'attenzione del conducente durante la guida, facendolo guidare in maniera non sicura. TomTom consiglia l'utilizzo di sistemi vivavoce laddove possibile e di accostare l'auto in un'area di sosta sicura per poter interagire con il dispositivo.

Avviso per veicoli commerciali/di grandi dimensioni

Se una mappa per camion non è installata su questo prodotto, quest'ultimo è concepito soltanto per l'uso sulle automobili e sui veicoli commerciali leggeri senza un rimorchio e pertanto il prodotto non fornirà percorsi adatti ai mezzi pesanti e ai veicoli commerciali, agli

autobus o ai camper e alle roulotte. Se utilizzi uno di questi veicoli, visita il sito [Web tomtom.com](http://www.tomtom.com) per trovare il prodotto più adatto con le mappe contenenti le limitazioni di altezza e peso.

#### Aerei e ospedali

L'uso di dispositivi dotati di antenna è vietato sulla maggior parte degli aerei, in molti ospedali e in molti altri luoghi. Non utilizzare il dispositivo all'interno di questi ambienti.

#### Messaggi di sicurezza

Leggi e prendi nota dei seguenti importanti avvisi per la tua sicurezza:

- Controlla regolarmente la pressione dei pneumatici.
- Effettua regolarmente la manutenzione del veicolo.
- L'assunzione di medicinali può influire sulla capacità di guida.
- Usa sempre le cinture di sicurezza, se disponibili.
- Non bere mentre guidi.
- La maggior parte degli incidenti si verifica a meno di 5 km (3 miglia) da casa.
- Rispetta il codice stradale.
- Utilizza sempre le frecce.
- Fai una pausa di almeno 10 minuti ogni 2 ore.
- Mantieni allacciate le cinture di sicurezza.
- Mantieni una distanza di sicurezza dal veicolo che hai di fronte.
- Prima di partire con la moto, allaccia correttamente il casco.
- Quando sei alla guida di una moto, indossa sempre equipaggiamenti e indumenti protettivi.
- Quando sei alla guida di una moto, sii vigile e guida sempre con prudenza.

## Alimentazione nominale: CC 5 V, 1,2 A

Uso dei dati da parte di TomTom

Le informazioni sull'utilizzo dei dati personali sono reperibili all'indirizzo:

tomtom.com/privacy.

## Batteria

Questo prodotto usa una batteria agli ioni di litio.

Non utilizzare in ambienti umidi, bagnati e/o corrosivi. Non collocare, conservare o lasciare il prodotto in prossimità di una fonte di calore, in un ambiente con temperature elevate, alla luce diretta del sole, in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato, né esporlo a temperature superiori a 50 °C (122 °F). La mancata osservanza di queste linee guida può provocare la perdita di acido, il surriscaldamento, l'esplosione o l'autocombustione della batteria con conseguenti lesioni e/o danni. Non forare, aprire o smontare la batteria. In caso di perdita della batteria e di contatto con i fluidi fuoriusciti, risciacqua accuratamente la parte e consulta immediatamente un medico. Per ragioni di sicurezza e per estendere la durata della batteria, rimuovi il prodotto dal veicolo quando non sei alla guida e conservalo in un luogo freddo e asciutto. Non è possibile caricare il dispositivo a temperature basse (al di sotto di 0 °C/32 °F) o alte (al di sopra di 45 °C/113 °F).

Temperature: funzionamento standard: da 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F); breve periodo di inutilizzo: da -20 °C (-4 °F) a 50 °C (122 °F); periodo di inutilizzo prolungato: da -20 °C (-4 °F) a 35 °C (95 °F).

Importante: prima di accendere il dispositivo, consenti a quest'ultimo di acclimatarsi alle temperature di utilizzo standard per almeno 1 ora. Non utilizzare il dispositivo fuori da questo intervallo di temperature.

Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

Non rimuovere o tentare di rimuovere la batteria non sostituibile dall'utente. In caso di problemi con la batteria, contatta l'Assistenza clienti TomTom.

LA BATTERIA CONTENUTA NEL PRODOTTO DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA CORRETTAMENTE SECONDO LE LEGGI E LE REGOLAMENTAZIONI LOCALI E SEMPRE SEPARATAMENTE DAI RIFIUTI DOMESTICI. TALE COMPORTAMENTO CONTRIBUISCE ALLA PRESERVAZIONE DELL'AMBIENTE. UTILIZZA IL DISPOSITIVO TOMTOM SOLO CON IL CAVO DI ALIMENTAZIONE CC (CARICABATTERIA PER AUTO/CAVO DELLA BATTERIA) E L'ADATTATORE CA (CARICABATTERIA PER CASA) IN UNA BASE APPROVATA OPPURE CON IL CAVO USB IN DOTAZIONE PER COLLEGARE IL DISPOSITIVO AL COMPUTER PER LA RICARICA DELLA BATTERIA.



Se il dispositivo richiede un caricatore, utilizza quello in dotazione. Per i caricatori sostitutivi, vai su tomtom.com per ottenere informazioni sui caricatori idonei al tuo dispositivo.

L'indicazione della durata della batteria corrisponde alla durata massima. La durata massima della batteria si ottiene solo in specifiche condizioni atmosferiche. La durata massima della batteria si basa su un profilo di uso medio.

Per suggerimenti su come prolungare la durata della batteria, consulta la FAQ all'indirizzo tomtom.com/batterytips.

## Marchio CE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti del marchio CE per utilizzi in zone residenziali, commerciali, veicolari o industriali leggere, nonché a tutte le clausole pertinenti della normativa rilevante nell'UE.

## I dispositivi che non sono dotati di un modulo GPRS sono contrassegnati con:



Numeri modello: 4AL51

## Direttiva R&TTE

Con la presente, TomTom dichiara che i prodotti TomTom e i relativi accessori sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre clausole pertinenti della Direttiva 1999/5/CE dell'UE. La dichiarazione di conformità può essere reperita qui: tomtom.com/legal.

## Direttiva RAEE

Il simbolo del cestino presente sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici. Conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito fra i rifiuti di raccolta indifferenziata. Questo prodotto deve essere smaltito tramite restituzione al punto vendita o al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Tale comportamento contribuisce alla preservazione dell'ambiente.



## Pacemaker

I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless portatile e un pacemaker, al fine di evitare potenziali interferenze con il pacemaker. Tali raccomandazioni sono conformi alle ricerche indipendenti e alle disposizioni della Wireless Technology Research.

## Linee guida per portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo a una distanza di minimo 15 cm dal pacemaker.
- Non tenere il dispositivo nel taschino della giacca o della camicia.

## Altri dispositivi medici

Consultare un medico o il produttore del dispositivo medico per stabilire se l'utilizzo del prodotto wireless può interferire con il dispositivo medico stesso.

## Reti connesse

I dispositivi che contengono un modulo GSM sono destinati alla connessione alle seguenti reti:

GSM/GPRS 900/1800

## Conformità UE SAR (Specific Absorption Rate)

QUESTO DISPOSITIVO WIRELESS RISPONDE AI REQUISITI DEL GOVERNO RISPETTO ALL'ESPOSIZIONE A ONDE RADIO SE USATO COME SPECIFICATO IN QUESTA SEZIONE

Il sistema di navigazione GPS è un ricetrasmittitore radio. Tale sistema è progettato e prodotto per non superare i limiti di esposizione alla radiofrequenza (RF) stabiliti dal Consiglio dell'Unione Europea.

Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto corporeo (4,0 W/kg su 10 grammi di tessuto per gli arti - mani, polsi, caviglie e piedi). I test per i rilevamenti SAR sono condotti usando posizioni operative standard specificate dal consiglio dell'UE con il dispositivo in trasmissione al suo più alto livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza collaudate.

## Limiti di esposizione

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni, definiti per un ambiente non controllato. Per evitare la possibilità di eccedere i limiti di esposizione alle radiofrequenze, le persone devono rimanere lontane dall'antenna, ad una distanza

minima di 20 cm durante il normale funzionamento.

#### Logo Triman



#### Apple, Android, Google Play

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

#### Bluetooth®



Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di TomTom è concesso in licenza. Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

#### Dichiarazioni di conformità (UE)

Per visualizzare le Dichiarazioni di conformità per tutti i prodotti TomTom, visitare il sito Web:

[http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-comformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-comformity/)

#### Marchio di conformità



Questo prodotto è dotato del contrassegno di conformità (RCM) a indicare la conformità alle normative australiane pertinenti.

#### Avviso per l'Australia

L'utente deve spegnere il dispositivo in caso di sosta in aree con atmosfere potenzialmente esplosive quali distributori di benzina, depositi di materiali chimici e

cantieri di demolizione.

#### Avviso per la Nuova Zelanda

Questo prodotto è dotato del contrassegno R-NZ che indica la conformità alle normative neozelandesi pertinenti.

#### Contatto assistenza clienti (Australia e Nuova Zelanda)

Australia: 1300 135 604

Nuova Zelanda: 0800 450 973

#### Contatto assistenza clienti (Asia)

Malesia 1800815318

Singapore 8006162269

Thailandia 0018006121008

Indonesia 0018030612011

#### Questo documento

Nella preparazione di questo documento è stata posta estrema attenzione. A causa del continuo sviluppo dei prodotti, alcune informazioni potrebbero non essere del tutto aggiornate. Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza previa notifica.

TomTom non si assume alcuna responsabilità in merito a errori tecnici, editoriali od omissioni ivi contenute, né per danni incidentali o conseguenti derivanti dal contenuto o dall'uso di questo documento.

Questo documento contiene informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o riprodurre qualsiasi parte del presente documento in qualsiasi forma senza il previo consenso scritto di TomTom N.V.

#### Nome modelli

TomTom VIA: 4ALS1

#### Dodatek

#### Dùležitá bezpečnostní upozornění a varování

#### Globální polohovací systém (GPS) a Globální navigační satelitní systém (GLONASS)

Globální polohovací systém (GPS) a Globální navigační satelitní systém (GLONASS) jsou systémy poskytující celosvětové informace o poloze a času. Systém GPS je provozován a řízen vládou USA, která výhradně odpovídá za jeho dostupnost a přesnost. Systém GLONASS je provozován a řízen vládou Ruska, která výhradně odpovídá za jeho dostupnost a přesnost. Změny v dostupnosti a přesnosti systému GPS nebo GLONASS nebo v podmínkách prostředí, kde se používá, mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. Společnost TomTom odmítá odpovědnost za dostupnost nebo přesnost systému GPS nebo GLONASS.



#### Poznámky k bezpečnosti

#### Používejte opatrně

I při používání produktů společnosti TomTom je nutné řídit vozidlo s odpovídající opatrností a pozorností.

Vaše zařízení má sloužit jako pomůcka pro řízení vozidel a nenahrazuje řízení s náležitou opatrností a pozorností. Vždy se řiďte dopravním značením a dodržujte platné zákony. Rozptylování při řízení může být velmi nebezpečné. Nepoužívejte toto zařízení žádným způsobem, který nebezpečně odvádí pozornost řidiče od silnice. Společnost TomTom doporučuje pokud možno používat systémy handsfree a před interakcí se zařízením zcela zastavit na bezpečném místě.

Upozornění pro nadměrně velká / užitková vozidla

Jestliže na tomto zařízení není nainstalována mapa pro

nákladní vozy, je toto zařízení určeno pouze k použití v osobních vozech a lehkých užitkových vozidlech bez přívěsu, protože zařízení neposkytuje vhodné trasy pro nadměrně velká nebo užitková vozidla, autobusy, nebo obytná a rekreační vozidla. Pokud používáte jeden z těchto typů vozidel, navštivte stránky [tomtom.com](http://tomtom.com), kde najdete vhodný produkt s mapami, které obsahují výšková a hmotnostní omezení.

#### Letadla a nemocnice

Na palubě většiny letadel, v mnoha nemocnicích a na mnoha dalších místech je zakázáno používat zařízení s anténou. Zařízení se na těchto místech nesmí používat.

#### Poznámky k bezpečnosti

Přečtěte si a zapamatujte si tuto důležitou radu týkající se bezpečnosti:

- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pravidelně provádějte servis vozidla.
- Léky mohou ovlivnit schopnost řízení.
- Pokud jsou k dispozici bezpečnostní pásy, vždy je používejte.
- Neřídte pod vlivem alkoholu.
- K většině nehod dochází méně než 5 km od domova.
- Dodržujte pravidla silničního provozu.
- Vždy používejte ukazatele odbočení.
- Každé 2 hodiny si udělejte nejméně 10minutovou přestávku.
- Nechte bezpečnostní pásy zapnuté.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla před vámi.
- Před tím, než s motocyklem vyjedete, správně si nasadte přilbu.
- Na motocyklu vždy noste ochranné oblečení a

vybavení.

- Na motocyklu buďte obzvláště ostražití a jezděte opatrně.

### Jmenovité napětí: 5 V stejnosm., 1,2 A

Jak společnost TomTom využívá vaše informace

Informace týkající se používání osobních informací naleznete zde:

[tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

### Baterie

Tento produkt využívá lithium-iontovou baterii.

Nepoužívat ve vlhkém, mokřem a/nebo korozním prostředí. Výrobek nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte na místě s vysokou teplotou, na silném přímém slunečním světle, v tepelném zdroji nebo blízko tepelného zdroje, v mikrovlnné troubě nebo v nádobě pod tlakem a nevystavujte jej teplotám přesahujícím 50 °C. Nedodržení těchto pokynů může způsobit, že z baterie například unikne kyselina, případně se baterie rozžhaví, exploduje nebo se vznítí a způsobí zranění a/nebo škodu. Baterii nepropichujte, neotevírejte ani nerozebírejte. Pokud z baterie unikne tekutina a vy s ní přijedete do kontaktu, důkladně se opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Z bezpečnostních důvodů a pro prodloužení životnosti baterie odnesete, pokud necestujete, zařízení z vozidla a uložte je na chladné a suché místo. Dobíjení nelze provádět v prostředí s nízkou (pod 0 °C) nebo vysokou (přes 45 °C) teplotou.

Teploty: standardní provoz: od 0 °C do 45 °C;  
krátkodobé uložení: od -20 °C do 50 °C; dlouhodobé skladování: od -20 °C do 35 °C.

Důležité: Před zapnutím zařízení počkejte alespoň 1 hodinu, aby bylo zařízení v rozsahu standardní provozní teploty. Nepoužívejte zařízení, pokud není v tomto teplotním rozsahu.

Upozornění: Riziko exploze v případě nahrazení baterie nesprávným typem.

Nevyjímejte baterii, kterou nemůže vyjmát uživatel, ani se o to nepokoušejte. Pokud máte problém s baterií, obraťte se na zákaznickou podporu TomTom.

BATERIE OBSAŽENÁ VE VÝROBKU MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNA NEBO LIKVIDOVÁNA V SOULADU S MÍSTNÍMI ZÁKONY A PŘEDPISY A VŽDY ODDĚLENA OD DOMOVNÍHO ODPADU. POMŮŽETE TÍM UŠETŘIT ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. ZAŘÍZENÍ TOMTOM POUŽÍVEJTE POUZE S DODANÝM PŘÍVODNÍM KABELEM STEJNOSMĚRNÉHO PROUDU (NABÍJEČKA DO VOZIDLA/KABEL BATERIE), SÍŤOVÝM ADAPTÉREM (DOMÁCI NABÍJEČKA), VE SCHVÁLENÉ KOLÉBCE NEBO K NABÍJENÍ BATERIE POUŽÍVEJTE DODANÝ KABEL USB PRO PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI.



Pokud zařízení vyžaduje nabíječku, použijte zařízení s dodávanou nabíječkou. Chcete-li používat náhradní nabíječku, přejděte na stránku [tomtom.com](http://tomtom.com), kde najdete informace o schválených nabíječkách pro vaše zařízení.

Uvedená výdrž baterií představuje nejvyšší možnou hodnotu životnosti baterií. Maximální životnosti baterií lze dosáhnout pouze za specifických atmosférických podmínek. Odhad maximální výdrže baterií je založen na předpokladu průměrného použití.

Typy k prodloužení životnosti baterie najdete v odpovědích na často kladené dotazy: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

### Certifikace EU (označení CE)

Toto zařízení splňuje všechny požadavky pro udělení certifikace EU (CE marking) pro domácí, obchodní nebo automobilové použití nebo použití v lehkém

průmyslu a vyhovuje všem příslušným ustanovením příslušných právních předpisů v EU.

**Zařízení bez modulu GPRS mají toto označení:**



Číslo modelů: 4AL51

### Směrnice R&TTE

Společnost TomTom tímto prohlašuje, že osobní navigační zařízení TomTom a jejich příslušenství splňují všechny nezbytné náležitosti a další příslušná ustanovení Směrnice EU 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete zde: [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### Směrnice OEEZ

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách uvedený na produktu nebo jeho obalu naznačuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Dle Směrnice EU 2012/19/EU pro nakládání s elektrickým a elektronickým zařízením (OEEZ) nesmí být tento produkt likvidován jako směsný odpad z domácnosti. Tento produkt při likvidaci vraťte na místě jeho zakoupení nebo jej odevzdejte k recyklaci do místního sběrného dvora. Pomůžete tím ušetřit životní prostředí.



### Kardiostimulátory

Výrobci kardiostimulátorů doporučují, aby mezi přenosným bezdrátovým zařízením a kardiostimulátorem byla zachována vzdálenost minimálně 15 cm, aby se zabránilo potenciálnímu rušení kardiostimulátoru. Tato doporučení se shodují s nezávislými výzkumy a doporučeními Výzkumu bezdrátových technologií (Wireless Technology Research).

### Pokyny pro osoby s kardiostimulátory

- Zařízení VŽDY udržujte ve vzdálenosti nejméně 15 cm od kardiostimulátoru.
- Zařízení nenoste v náprsní kapse.

### Jiná lékařská zařízení

Pokud chcete zjistit, zda používání bezdrátového výrobku může rušit lékařské zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem lékařského zařízení.

### Propojení sítí

Zařízení, která obsahují GSM modul jsou určena pro připojení do následujících sítí:

GSM/GPRS 900/1800

### Shoda se specifickou rychlostí absorpce (SAR) pro EU

TENTO MODEL BEZDRÁTOVÉHO ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE POŽADAVKY VLÁDY PRO VYSTAVENÍ OSOB RÁDIOVÝM VLNÁM, POKUD JE POUŽÍVÁNO PODLE POKYNŮ V TÉTO ČÁSTI

Navigační systém GPS je rádiový přijímač a vysílač. Je navržen a vyroben tak, aby nepřekračoval emisní limity pro vystavení rádiové frekvenci stanovené Radou Evropské unie.

Limit SAR doporučený Radou Evropské unie je 2,0 W/kg v průměru na 10 gramů tkáně pro tělo (4,0 W/kg v průměru na 10 gramů tkáně pro končetiny – ruce, zápěstí, kotníky a chodidla). Testování SAR se provádí ve standardních provozních polohách předepsaných Radou EU se zařízením vysílajícím na nejvyšší výkon ve všech testovaných frekvenčních pásmech.

### Limity pro vystavení

Toto zařízení vyhovuje limitům pro vystavení se radiaci nastaveným pro neřízené prostředí. Aby nebyl překročen limit pro vystavení se radiofrekvenčnímu záření, vzdálenost člověka od antény by během

běžného provozu neměla být menší než 20 cm.

#### Logo Triman



#### Apple, Android, Google Play

Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je servisní známka společnosti Apple Inc.

Android, Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

#### Bluetooth®



Slovní označení a logo Bluetooth® jsou ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli jejich použití společností TomTom je licencované. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

#### Prohlášení o shodě (EU)

Prohlášení o shodě platné pro všechny produkty TomTom najdete na adrese:

[http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

#### Označení souladu s předpisy



Tento výrobek nese označení souladu s předpisy (Regulatory Compliance Mark: RCM), protože splňuje příslušné australské předpisy.

#### Varování pro Austrálii

Uživatel je povinen v oblastech s potencialitou výbuchu, např. v blízkosti benzinových pump,

skladů chemikálií nebo míst, kde se manipuluje s výbušninami, zařízení vypnout.

#### Poznámka pro Nový Zéland

Tento výrobek nese označení R-NZ, protože splňuje příslušné novozélandské předpisy.

#### Kontakt na zákaznickou podporu (Austrálie a Nový Zéland)

Austrálie: 1300 135 604

Nový Zéland: 0800 450 973

#### Kontakt na zákaznickou podporu (Asie)

Malajsie 1800815318

Singapur 8006162269

Thajsko 0018006121008

Indonésie 0018030612011

#### Tento dokument

Tento dokument byl připravován velmi pečlivě. Neustálý vývoj výrobku může vést k tomu, že některé informace nebudou zcela aktuální. Informace uváděné v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Společnost TomTom nenese odpovědnost za vynechaná místa a technické nebo textové chyby, které se zde vyskytnou; ani za přímé či nepřímé škody vzniklé v důsledku používání tohoto dokumentu. Tento dokument obsahuje informace chráněné autorskými právy. Není dovoleno vytvářet fotokopie žádné části tohoto dokumentu ani jej jakkoli jinak reprodukovat bez předchozího písemného souhlasu společnosti TomTom N.V.

#### Názvy modelů

TomTom VIA: 4ALS1

#### Dodatok

#### Důležité bezpečnostné poznámky a upozornenia

#### Systém globálnej navigácie (GPS) a Globálny navigačný satelitný systém (GLONASS)

Systém globálnej navigácie (GPS) a Globálny navigačný satelitný systém (GLONASS) sú satelitné systémy, ktoré poskytujú informácie o polohe a čase na ktoromkoľvek mieste na Zemi. Prevádzku a kontrolu systému GPS zabezpečuje vláda USA, ktorá jediná zodpovedá za jeho dostupnosť a presnosť. Prevádzku a kontrolu systému GLONASS zabezpečuje vláda Ruskej federácie, ktorá jediná zodpovedá za jeho dostupnosť a presnosť. Zmeny v dostupnosti a presnosti signálu systému GPS alebo GLONASS alebo podmienkach prostredia môžu ovplyvniť prevádzku tohto zariadenia. Spoločnosť TomTom sa zrieka zodpovednosti za dostupnosť a presnosť systémov GPS a GLONASS.



#### Informácie o bezpečnosti

#### Používajte opatrne

Aj pri používaní produktov TomTom počas jazdy musíte viesť vozidlo opatrne a vedeniu venovať náležitú pozornosť.

Toto zariadenie je určené na použitie ako pomôcka pri šoférovaní, pričom však nefunguje ako náhrada za opatrnosť a pozornosť pri šoférovaní. Vždy dodržiavajte pokyny dopravných značiek a platné zákony. Strata pozornosti pri šoférovaní môže byť mimoriadne nebezpečná. S týmito zariadením nemanipulujte žiadnym spôsobom, ktorý by mohol nebezpečným spôsobom odvrátiť vodičovú pozornosť od cesty. Spoločnosť TomTom odporúča používať dostupné systémy na hlasité telefonovanie a v prípade, že potrebujete so zariadením manipulovať, najprv vozidlo

úplne odstaviť pri krajnici.

Poznámka pre nadrozmerné/služobné vozidlá

Ak v tomto produkte nie je nainštalovaná mapa pre nákladné vozidlá, je určený iba na používanie vozidlami a ľahkými služobnými vozidlami bez prívěsu, keďže nedokáže vypočítat vhodné trasy pre nadrozmerné a služobné vozidlá, autobusy, karavany alebo rekreačné vozidlá. Ak riadite jeden z týchto typov vozidiel, navštívte lokalitu tomtom.com, kde nájdete vhodné produkty s mapami obsahujúcimi výškové a hmotnostné obmedzenia.

#### Lietadlá a nemocnica

Používanie zariadenia s anténou je zakázané vo väčšine lietadiel, v mnohých nemocniciach a na mnohých ďalších miestach. V týchto prostrediach sa zariadenie nesmie používať.

#### Informácie o bezpečnosti

Prečítajte a zapamätajte si nasledujúcu dôležitú radu v súvislosti s bezpečnosťou:

- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pravidelne vykonávajte servis svojho vozidla.
- Užívanie liekov môže ovplyvniť vašu schopnosť šoférovať.
- Vždy keď je to možné, používajte bezpečnostné pásy.
- Nikdy nepite alkohol pred jazdou.
- Väčšina nehôd sa stane menej ako 5 km/3 míle od domu.
- Dodržujte pravidlá cestnej premávky.
- Vždy používajte smerové svetlá.
- Každé 2 hodiny si urobte prestávku aspoň 10 minút.
- Bezpečnostné pásy majte vždy zapnuté.
- Dodržujte bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred

vami.

- Pred jazdou na motocykli si správne nasadíte helmu.
- Dbajte na to, aby ste počas jazdy na motocykli mali oblečený ochranný odev a výstroj.
- Počas jazdy na motocykli buďte mimoriadne ostražití a nikdy neriskujte.

### Charakteristika: jednosmerný prúd, 5 V, 1,2 A

Ako spoločnosť TomTom používa vaše informácie  
Informácie o používaní osobných údajov nájdete na stránke:

[tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

### Batéria

Tento výrobok používa lítium-iónovú batériu.

Nepoužívajte vo vlhkom, mokrom ani korozívnom prostredí. Produkt neodkladajte, neuchovávajte ani nenechávajte na mieste s vysokou teplotou, na silnom priamom slnečnom svetle, v zdroji tepla či jeho blízkosti, v mikrovlnnej rúre ani nádobe pod tlakom, pričom ho nevystavujte teplotám vyšším ako 122 °F/50 °C. V prípade nedodržania týchto pokynov môže dôjsť k vytečeniu kyseliny z batérie, prehrievaniu, explózií či vzplanutiu, ktoré by mohli spôsobiť zranenia alebo poškodenia. Batériu neprepichujte, neatvárajte ani nerozoberajte. K z batérie vyteká tekutina a vy s ňou prídete do kontaktu, postihnute miesto starostlivo opláchnite vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Z bezpečnostných dôvodov a s cieľom predĺžiť životnosť batérie vyberte výrobok z vozidla, keď necestujete, a uschovajte ho na chladnom a suchom mieste. Nabíjanie nebude prebiehať pri nízkych teplotách (hodnoty nižšie ako 32 °F/0 °C) a vysokých teplotách (hodnoty vyššie ako 113 °F/45 °C).

Teploty: Štandardná prevádzka: 32 °F/0 °C až 113 °F/45 °C; krátkodobé uskladnenie: -4 °F/-20 °C až 122 °F/50 °C; dlhodobé uskladnenie: -4 °F/-20 °C

až 95 °F/35 °C.

Dôležité: Pred zapnutím zariadenia ho nechajte aklimatizovať sa bežnému rozsahu prevádzkovej teploty aspoň na 1 hodinu. Zariadenie nepoužívajte mimo tohto rozsahu teploty.

Upozornenie: v prípade vloženia batérie nesprávneho typu hrozí explózia.

Nepokúšajte sa odstraňovať batériu, ktorá nie je určená na výmenu užívateľom. V prípade problému s batériou kontaktujte oddelenie zákazníckej podpory TomTom.

BATÉRIU, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRODUKTU, JE NUTNÉ RECYKLOVAŤ ALEBO ZLIKVIDOVAŤ V SÚLADE S MIESTNOU LEGISLATÍVOU A VŽDY MUSÍ BYŤ ODDELENÁ OD BEŽNÉHO DOMÁCEHO ODPADU. TÝMTO SPÔSOBOM POMÁHATE CHRÁNIŤ ŽIVOTNÉ PROSTREDIE. ZARIADENIE TOMTOM POUŽÍVAJTE LEN S PRILOŽENÝM NAPÁJACIM KÁBLOM DC (NABÍJAČKA DO AUTA/KÁBEL BATÉRIE), ADAPTÉROM AC (DOMÁCA NABÍJAČKA), V SCHVÁLENEJ KOLÍŠKE ALEBO POMOCOU PRILOŽENÉHO KÁBLA USB NA PRIPOJENIE K POČÍTAČU S CIEĽOM NABÍJANIA BATÉRIE.



Ak vaše zariadenie vyžaduje nabíjačku, používajte ho s priloženou nabíjačkou. Informácie o schválených nabíjačkách k svojmu zariadeniu nájdete na stránkach [tomtom.com](http://tomtom.com).

Uvádzaná výdrž batérie je maximálna možná. Maximálnu výdrž batérie je možné dosiahnuť iba za špecifických atmosférických podmienok. Odhadovaná maximálna výdrž batérie je odvodená od bežného spôsobu používania.

Typy o predĺžení životnosti batérie nájdete v týchto najčastejších otázkach: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

### Označovanie CE

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám na označovanie CE pri použití v obytnom, komerčnom a dopravnom prostredí alebo v oblasti ľahkého priemyslu, pričom spĺňa všetky príslušné nariadenia a právne predpisy EÚ.

Zariadenia bez modulu GPRS sú označené takto:



Číslo modelov: 4AL51

### Smernica o rádiových zariadeniach a telekomunikačných koncových zariadeniach

Spoločnosť TomTom vyhlasuje, že výrobky TomTom a dodané príslušenstvo vyhovujú základným požiadavkám a príslušným predpisom smernice EÚ 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na adrese: [www.tomtom.com/legal](http://www.tomtom.com/legal).

### Smernica OEEZ

Symbol odpadkového koša na výrobku alebo jeho balení označuje, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s bežným domácim odpadom. Podľa smernice EÚ č. 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) nesmie byť tento elektrický výrobok odstránený ako netriedený komunálny odpad. Prosíme vás o likvidáciu výrobku jeho odovzdaním v mieste nákupu alebo v miestnom zbernom zariadení na recykláciu. Týmto spôsobom pomáhate chrániť životné prostredie.



### Kardiostimulátory

Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú udržiavať medzi prenosným bezdrôtovým zariadením a kardiostimulátorom minimálny odstup 15 cm/6

palcov, aby nedochádzalo k potenciálnemu rušeniu kardiostimulátora. Tieto odporúčania sú v zhode s nezávislým výskumom a odporúčaniami Výskumu bezdrôtových technológií.

### Pokyny pre osoby s kardiostimulátormi

- Zariadenie musíte NEUSTÁLE udržiavať od vášho kardiostimulátora ďalej ako 15 cm/6 palcov.
- Zariadenie nesmiete nosiť v náprsnom vrecku.

### Iné lekárske prístroje

Ak chcete zistiť, či prevádzka vášho bezdrôtového produktu môže rušiť iné lekárske prístroje, poraďte sa s lekárom alebo výrobcom daného lekárskeho prístroja.

### Prípojené siete

Zariadenia, ktoré majú modul GSM, sú určené na pripojenie k nasledujúcim sieťam:

GSM/GPRS 900/1800

### Súlad s hodnotami Špecifického koeficientu absorpcie (SAR) EÚ

TENTO MODEL BEZDRÔTOVÉHO ZARIADENIA SPLŇA VLÁDNE POŽIADAVKY V OBLASTI EXPOZÍCIE RÁDIOVYM VLNÁM, AK SA POUŽÍVA PODĽA POKYNOV V TEJTO ČASTI

Tento navigačný systém s GPS je rádiový vysielač a prijímač. Je navrhnutý a vyrobený tak, aby neprekračoval emisné limity pre expozíciu energiám rádiových frekvencií (RF) stanovené Radou Európskej únie.

Limit špecifického koeficientu absorpcie (SAR) odporúčaný Radou Európskej únie je hodnota 2,0 W/kg smerovaná na 10 gramov tkaniva tela (hodnota 4,0 W/kg smerovaná na 10 gramov tkaniva končatín – ruky, zápästia, členky a chodidlá). Testy špecifického koeficientu absorpcie (SAR) sa vykonávajú s použitím štandardných prevádzkových polôh stanovených Radou EÚ, pričom zariadenie vysiela pri

najvyššej certifikovanej úrovni výkonu vo všetkých testovaných frekvenčných pásmach.

### Expozičné limity

Toto zariadenie vyhovuje expozičným limitom vysokofrekvenčného žiarenia stanovených pre nekontrolované prostredie. Aby sa zamedzilo možnosti prekročenia expozičných limitov vysokofrekvenčného žiarenia, vzdialenosť človeka od antény by nemala byť menšia ako 20 cm (8 palcov) počas bežnej prevádzky.

### Logo Triman



### Apple, Android, Google Play

Apple a logo Apple sú obchodnými značkami spoločnosti Apple Inc. registrovanými v USA a v ďalších krajinách. App Store je servisnou značkou spoločnosti Apple Inc.

Android, Google Play a logo Google Play sú obchodnými značkami spoločnosti Google Inc.

### Bluetooth®



Slovná ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto známk spoločnosťou TomTom je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

### Vyhlasenia o zhode (EÚ)

Ak chcete zobraziť Vyhlásenie o zhode pre všetky produkty TomTom, navštívte stránku

[http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

### Označenie splnenia nariadení



Výrobok má označenie splnenia nariadení (RCM), ktoré označuje, že zariadenie spĺňa relevantné austrálske nariadenia.

### Upozornenie pre Austráliu

Používateľ má zariadenie vypnúť, ak sa nachádza v oblastiach s potenciálne výbušným ovzduším, ako sú čerpacie stanice, chemické sklady alebo trhacie práce.

### Oznámenie pre Nový Zéland

Súčasťou tohto výrobku je kód dodávateľa R-NZ, ktorý indikuje zhodu s príslušnými nariadeniami platnými na Novom Zélande.

### Kontakt na zákaznícku podporu (Austrália a Nový Zéland)

Austrália: 1300 135 604

Nový Zéland: 0800 450 973

### Kontakt na zákaznícku podporu (Ázia)

Malajzia 1800815318

Singapur 8006162269

Thajsko 0018006121008

Indonézia 0018030612011

### Tento dokument

Tento dokument bol zostavený dôkladne. Neustály vývoj produktov môže znamenať, že niektoré informácie už nemusia byť aktuálne. Uvedené informácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

Spoločnosť TomTom nenesie zodpovednosť za prípadné technické alebo redakčné chyby a omyly v tomto dokumente, ani za náhodné či následné škody vyplývajúce z používania tohto dokumentu. Tento

dokument obsahuje informácie, ktoré sú chránené autorským právom. Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť kopírovaná alebo iným spôsobom reprodukovávaná bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TomTom N.V.

### Názvy modelov

TomTom VIA: 4AL51







## ACCESSORIES FOR YOUR NEW TOMTOM

### FAST MULTI-CHARGER

Quickly charge up to 3 devices at once, while you're on the road. Suitable for USB devices such as mobile phones & navigation devices.

### PROTECTIVE CASE

Keep your TomTom sat nav looking great. This protective case protects your sat nav from bumps and scratches.



## TOMTOM EXTRA

### YOUR PEACE OF MIND GUARANTEE

TomTom EXTRA protects your purchase from unexpected events. Access a wide range of services that extend your limited warranty period and protect your TomTom device from accidental damage, theft and loss.\*

Available for purchase in selected countries via  
**[www.tomtomextracare.com](http://www.tomtomextracare.com)**

\* Device not covered if serial number is missing or it has been subject to negligence, misuse, wear and tear or cosmetic damage. Accessories and peripherals are not covered.



**TOMTOM** 

**Explore other TomTom products**  
by visiting [TOMTOM.COM](https://www.tomtom.com)



6AL0.001.02